

**VODOOPSKRBA I ODVODNJA ZAGREBAČKE ŽUPANIJE d.o.o.**

Koledovčina ulica 1, HR-10000 Zagreb

OIB: 54189804734

(dalje u tekstu: Naručitelj)

**DOKUMENTACIJA O NABAVI**

**DOGRADNJA UREĐAJA ZA PROČIŠĆAVANJE OTPADNIH VODA**

**za projekt sufinanciran od EU**

**NAZIV PROJEKTA: RUGVICA – DUGO SELO – SUSTAV ODVODNJE I PROČIŠĆAVANJA OTPADNIH VODA**

**KNJIGA 2**

**Ugovorna dokumentacija**

**Evidencijski broj nabave: E-MVRa-4-2018.**



##### SADRŽAJ

**Dio 1 Sporazum**

**Dio 2 Opći uvjeti ugovora**

**Dio 3 Posebni uvjeti ugovora**

**Dio 4 Ogledni obrasci sredstava osiguranja**

**Dio 5 Ogledni obrazac Sporazuma o Vijeću za rješavanje sporova**

**KNJIGA 2**

 **UGOVORNA DOKUMENTACIJA**

**Dio 1**

**Obrazac Sporazuma**

**SPORAZUM br. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Ovaj Sporazum sklopljen je između

VODOOPSKRBA I ODVODNJA ZAGREBAČKE ŽUPANIJE d.o.o.

Koledovčina ulica 1, 10000 Zagreb

OIB: 54189804734

**Ovlašteni predstavnik: Tomislav Masten**

 (dalje u tekstu „Naručitelj“) s jedne strane

i

**.......................................**

Pravni oblik: .......................................

Adresa: .......................................

OIB ili nacionalni identifikacijski broj: .......................................

Ovlašteni predstavnik: .......................................

(dalje u tekstu "Izvođač"), s druge strane,

**Ovime Naručitelj Izvođaču radova ustupa Radove: DOGRADNJA UREĐAJA ZA PROČIŠĆAVANJE OTPADNIH VODA na projektu RUGVICA-DUGO SELO - SUSTAV ODVODNJE I PROČIŠĆAVANJA OTPADNIH VODA i prihvaća ponudu Izvođača za izvršenje i dovršetak ovih Radova do potpune funkcionalnosti i otklanjanje bilo kojih nedostataka na njima.**

**Naručitelj i Izvođač ugovorili su** kako slijedi:

1. U ovom Sporazumu riječi i izrazi imaju ista značenja kao u Uvjetima ugovora na koje se poziva u daljnjem tekstu.

2. Sljedeći dokumenti smatraju se dijelom, čitaju se i tumače kao dio ovog Ugovora:

(a) Ponudbeni list s datumom .....................

(b) Sporazum

(c) Dodatak ponudi

(d) Posebni uvjeti ugovora

(e) Opći uvjeti ugovora

(f) Zahtjevi Naručitelja

(g) Nacrti

(h) Troškovnik

(i) Prijedlog Izvođača

(j) Bilo koji drugi dokument koji čini Ugovor

3. U zamjenu za plaćanja od strane Naručitelja Izvođaču kao što je spomenuto u daljnjem tekstu, Izvođač se obvezuje Naručitelju projektirati, izvršiti i dovršiti Radove do potpune funkcionalnosti i otkloniti bilo koje nedostatke na njima, u skladu s odredbama Ugovora.

4. Naručitelj se obvezuje platiti Izvođaču u zamjenu za izvršenje i dovršenje Radova do potpune funkcionalnosti i otklanjanje bilo kojih nedostataka na njima Ugovornu cijenu u iznosu od \_\_\_\_\_\_\_\_\_ kuna (slovima: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) uvećanu za pripadajući iznos poreza na dodanu vrijednost sukladno važećem Zakonu o porezu na dodanu vrijednost, u vrijeme i na način predviđen Ugovorom.

*ukoliko je primjenjivo:*

5. Dio ovog Ugovora daje se u podugovor, kako slijedi:

1. Predmet ili količina, vrijednost ili postotni udio
2. Podaci o podugovarateljima:
3. Podugovaratelj 1, sjedište, OIB ili nacionalni identifikacijski broj, broj računa, zakonski zastupnici podugovaratelja
4. Podugovaratelj 2, sjedište, OIB ili nacionalni identifikacijski broj, broj računa, zakonski zastupnici podugovaratelja
5. …

Izvođač mora svojoj situaciji priložiti račune ili situacije svojih podugovaratelja koje je prethodno potvrdio te ovjerene ugovore o cesiji.

Naručitelj obvezan je neposredno plaćati podugovaratelju za dio ugovora koji je isti izvršio (osim ako Izvođač dokaže da su obveze prema podugovaratelju za taj dio ugovora već podmirene).

Sudjelovanje podugovaratelja ne utječe na odgovornost Izvođača za izvršenje ugovora o javnoj nabavi.

---

*ugovara se u slučaju zajednice izvođača:*

6. Odgovornost članova zajednice izvođača za izvršenje obveze koja je predmet ovog Ugovora je solidarna.

---

7. Gospodarski subjekt je obvezan tijekom izvršenja ugovora o javnoj nabavi pridržavati se primjenjivih obveza u području prava okoliša, socijalnog i radnog prava, uključujući kolektivne ugovore, a osobito obvezu isplate ugovorene plaće, ili odredaba međunarodnog prava okoliša, socijalnog i radnog prava navedenim u Prilogu XI. Zakona o javnoj nabavi, Narodne novine br. 120/16.

**U znak prihvaćanja**, strane ovog Sporazuma potpisuju Sporazum na dolje navedeni datum sukladno propisima Republike Hrvatske.

Ovaj Sporazum je napisan u 2 (dva) izvorna primjerka od kojih 1 (jedan) primjerak zadržava Naručitelj, a 1 (jedan) primjerak Izvođač.

|  |  |
| --- | --- |
| **Za i po ovlaštenju Izvođača** | **Za i po ovlaštenju Naručitelja** |
| Ime i prezime, stručno zvanje: |  | Ime i prezime, stručno zvanje: |  |
| Funkcija (predsjednik uprave, direktor ili sl.): |  | Funkcija (predsjednik uprave, direktor ili sl.): |  |
| Potpis: |  | Potpis: |  |
| Datum: |  | Datum: |  |

**KNJIGA 2**

**UGOVORNA DOKUMENTACIJA**

**Dio 2**

**Opći uvjeti ugovora**

**OPĆI UVJETI UGOVORA**

Uvjeti Ugovora sadrže “Opće uvjete”, koji su dio “Uvjeta ugovora za postrojenja i projektiranje i građenje” prvo izdanje 1999 izdano od Međunarodne federacije inženjera konzultanata (FIDIC) u hrvatskom prijevodu izdano od Hrvatske udruge konzultanata, Hrvatske komore inženjera građevinarstva i Udruge konzultantskih društava u graditeljstvu, te “Posebne uvjete” koji uključuju izmjene i dopune tih Općih uvjeta.

Opći uvjeti nisu reproducirani u ovom dokumentu, ali se mogu kupiti od izdavača hrvatskog izdanja.

Kontaktni podaci jesu:

Hrvatska komora inženjera građevinarstva

Ulica grada Vukovara 271

10000 Zagreb

Telefon: 01/5508-420 i 01/5508-447

Telefax: 01/5508-424 i 01/5508-448

Elektronička pošta: info@hkig.hr

web: http://www.hkig.hr

Naručitelj će Ponuditeljima u ovom postupku javne nabave, a koji podnesu zahtjev za refundacijom, nadoknaditi troškove kupnje navedenih „Općih uvjeta“ do punog iznosa. Naručitelj će te troškove nadoknaditi ako je kupnja povezana s ovim postupkom javne nabave, odnosno ostvarena u periodu od objave obavijesti o nadmetanju do roka za dostavu ponuda u predmetnom postupku. Zahtjevu za refundaciju troškova ponuditelj mora priložiti i dokaze o kupnji (preslika računa i sl.) te podatke za uplatu nadoknađenih troškova (broj računa i sl.). Ponuditelj zahtjev za refundacijom troškova može dostaviti uz ponudu ili naručitelju u roku 60 dana od isteka roka za dostavu ponuda u ovom postupku javne nabave.

**KNJIGA 2**

**UGOVORNA DOKUMENTACIJA**

**Dio 3**

**Posebni uvjeti ugovora**

**POSEBNI UVJETI UGOVORA**

**UVOD**

Ovaj dio sadrži Posebne uvjete ugovora. Članke treba čitati u vezi s FIDIC „Uvjeti Ugovora za postrojenja i projektiranje i građenje“ prvo izdanje 1999. Brojevi članaka u ovim Posebnim uvjetima ugovora odgovaraju, ili su dodani, onima u Općim uvjetima ugovora. Ovi Posebni uvjeti ugovora dopunjuju, objašnjavaju, mijenjaju ili poništavaju uvjete u Općim uvjetima ugovora.

|  |
| --- |
| **1. Opće odredbe** |

|  |
| --- |
| **1.1 Definicije** |
|  |
| **Ugovor** |  | *Izbrisati članak 1.1.1.1. i zamijeniti ga sljedećim:***“Ugovor”** znači Sporazum iz Knjige 2, Dio 1, Dokumentacije o nabavi i dokumente navedene u Članku 2 Sporazuma.*Izbrisati članak 1.1.1.2.* |
|  |  |  |
|  |  | *Izbrisati članak 1.1.1.3. i zamijeniti ga sljedećim:*Izraz **„Pismo o prihvaćanju“** znači **„Sporazum“** i svako pozivanje na Pismo o prihvaćanju u Općim uvjetima znači datum potpisa Sporazuma. |
|  |  |  |
|  |  | *Izbrisati članak 1.1.1.4. i zamijeniti ga sljedećim:*„**Pismo ponude“** znači „Ponudbeni list“ sukladno Pravilniku o dokumentaciji o nabavi te ponudi u postupcima javne nabave (NN 65/2017).*Dodatni članci:*Članak 1.1.1.11. **„Garancijski parametri“** označavaju tehnološke i druge operativne parametre koje izvođač mora dokazati prije izdaje Potvrde o preuzimanju, u skladu sa zahtjevima definiranim u Knjizi 3 (Zahtjevi naručitelja).Članak 1.1.1.12. **„Operativni troškovi“** označavaju u Izjavi o postizanju specifičnog operativnog troška predviđene operativne troškove UPOV-a koje izvođač mora dokazati u skladu sa zahtjevima definiranim u Knjizi 3 (Zahtjevi naručitelja).Članak 1.1.1.13. **„Izmjene ugovora“** su sve izmjene ugovora o javnoj nabavi tijekom njegova trajanja koje su u skladu s odredbama Zakona o javnoj nabavi (NN 120/16) i člancima 3.1 [Obveze i ovlasti Inženjera] i 14.1 [Ugovorna cijena]. Izmjene ugovora moraju biti u obliku pisanog dodatka ugovoru, osim za izmjene manjeg značenja kao što je promjena adrese, bankovnog računa ili podataka koji se odnose na kontakte, za koje nije potrebno raditi pisani dodatak Ugovoru već će jedna strana pisanim putem obavijesti drugu o nastaloj promjeni. Učinak promjene će nastupiti kada druga strana zaprimi takvu obavijest. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.1.2** **Ugovorne strane i osobe** |  | *Na kraju čanka 1.1.2.5. dodati:*Predstavnik Izvođača mora biti kvalificiran i mora ispunjavati zahtjeve Zakona o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje (NN 78/15).Predstavnik Izvođača mora vladati hrvatskim jezikom. Ako Predstavnik Izvođača ne vlada hrvatskim jezikom, Izvođač mora na Gradilištu kroz radno vrijeme imati kompetentnog prevoditelja kako bi osigurao valjani prijenos uputa i informacija, o vlastitom trošku.Ako Predstavnik Izvođača nije ovlašten da vodi građevinske radove prema važećem zakonodavstvu, Izvođač mora imati osobu koja ima takvo ovlaštenje za rad s Predstavnikom Izvođača.*Izbrisati članak 1.1.2.8. i zamijeniti ga sljedećim:*Članak 1.1.2.8. **„Podizvođač“** znači „Podugovaratelj“ sukladno Zakonu o javnoj nabavi (NN 120/16) i označava svaku osobu koja je u Ugovoru navedena kao podugovaratelj ili svaku osobu koja je imenovana kao podugovaratelj za dio Radova te se riječ „Podizvođač“ zamjenjuje riječju „Podugovaratelj“ u cijelom tekstu Ugovora..*Dodatni Članci:*Članak 1.1.2.11. **„Nadzorni inženjer“** znači fizičku osobu s ovlaštenjima nadzornog inženjera sukladno Zakonu o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje (NN 78/15), Zakona o gradnji (NN 153/13, 20/17), Zakonu o komori arhitekta i komorama inženjera u graditeljstvu i prostornom uređenju (NN 78/15) i drugim zahtjevima primjenjivih propisa.Članak 1.1.2.12. **„Projektant“** znači fizičku osobu s ovlaštenjem za projektiranje sukladno Zakonu o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje (NN 78/15), Zakona o prostornom uređenju (NN 153/13, 65/17), Zakona o gradnji (NN 153/13, 20/17), Zakonu o komori arhitekta i komorama inženjera u graditeljstvu i prostornom uređenju (NN 78/15) i drugim zahtjevima primjenjivih propisa.Članak 1.1.2.13. **„Voditelj građenja“** znači fizičku osobu s ovlaštenjem za vođenje građenja sukladno Zakonu o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje (NN 78/15), Zakona o prostornom uređenju (NN 153/13, 65/17), Zakona o gradnji (NN 153/13, 20/17), Zakonu o komori arhitekta i komorama inženjera u graditeljstvu i prostornom uređenju (NN 78/15) i drugim zahtjevima primjenjivih propisa.Članak 1.1.2.14. **„Voditelj projekta“** znači fizičku osobu imenovanu od strane Naručitelja posebnom odlukom koja u njegovo ime prati realizaciju Ugovora i obavlja komunikaciju između Inženjera i Naručitelja. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.1.3** **Datumi, testovi, razdoblja i dovršetak** |  | *Izbrisati članak 1.1.3.1. i zamijeniti ga sljedećim:***„Osnovni datum“** znači datum naveden u Dodatku ponudi.*Izbrisati članak 1.1.3.2. i zamijeniti ga sljedećim:***"Datum početka“** znači „Uvođenje u posao“ za radove te se riječi „Datum početka“ zamjenjuju riječima „Uvođenje u posao“ u cijelom tekstu Ugovora. Uvođenje u posao znači predaja, od strane Naručitelja Izvođaču: glavnog projekta; građevinske dozvole; elaborata iskolčenja lomnih točaka parcelacijske crte uz iskolčenje, te elaborata iskolčenja osi; i davanje Izvođaču prava pristupa i posjeda na Gradilište za izvođenje radova. Uvođenjem u posao Inženjer i Izvođač potpisat će poseban zapisnik. Datum Uvođenja u posao upisat će se u Građevinski dnevnik.*Na kraju Članka 1.1.3.3. izbrisati točku i dodati:*„do datuma izdavanja Potvrde o preuzimanju prema Članku 10. (Preuzimanje od stane Naručitelja).“*Na kraju članka 1.1.3.4. dodati:* „Testovi po dovršetku uključuju pokusni rad kako je određeno člankom 143. Zakona o gradnji (NN 153/13, 20/17)“.*Izbrisati članak 1.1.3.7. i zamijeniti ga slijedećim:***„Razdoblje obavještavanja o nedostacima“** je razdoblje za slanje obavijesti o nedostacima na Radovima prema članku 11.1. (Dovršetak preostalih radova i otklanjanje nedostataka) kako je navedeno u Dodatku ponudi (sa svim produljenjima iz članka 11.3. (Produljenje Razdoblja obavještavanja o nedostacima), računajući od datuma kada je izdana Potvrda o preuzimanju prema članku 10. (Preuzimanje od strane Naručitelja).Razdoblje obavještavanja o nedostacima u smislu ovog Ugovora ima značenje razdoblja odgovornosti za nedostatke, sukladno odredbama čl. 631 i 632 u vezi s čl. 604. do 611. Zakona o obveznim odnosima (NN 35/05, 41/08, 125/11, 78/15) i njegovo je trajanje određeno u Dodatku ponudi. Razdoblje odgovornosti za nedostatke počinje teći danom izdavanja Potvrde o preuzimanju izdane prema Članku 10. (Preuzimanje od strane Naručitelja).Odredbe o razdoblju odgovornosti za nedostatke ne smanjuju niti na drugi način utječu na izvođačevu odgovornost iz članka 633. do 636. Zakona o obveznim odnosima (NN 35/05, 41/08, 125/11, 78/15), za nedostatke građevine koje se odnose na bitne nedostatke građevine i za nedostatke zemljišta, u trajanju od 10 godina od predaje i primitka radova.“*Izbrisati Članak 1.1.3.8. i zamijeniti ga slijedećim;****„*Potvrda o ispunjenju ugovora**“ ima značenje **„Potvrde o preuzimanju“** izdane prema članku 10. *(Preuzimanje od strane Naručitelja)*.“ |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.1.4** **Novac i plaćanje** |  | *Mijenja se članak 1.1.4.1. te isti glasi:*„**Prihvaćeni ugovorni iznos“** ima značenje „**Ugovorne cijene“,** te se riječi „Prihvaćeni ugovorni iznos“ zamjenjuju riječima „Ugovorna cijena“ u cijelom tekstu Ugovora.*Dodatni Članak:*Članak 1.1.4.13: **“Razumna dobit”** znači jednu dvadesetinu (5%) odgovarajućih Troškova.*Dodatni Članak:*Članak 1.1.4.14: **„Kamata za zakašnjelo plaćanje'**' ima značenje zakonske zatezne kamate na neplaćeni iznos za svaki dan zakašnjenja tijekom perioda kašnjenja. Za zakašnjela plaćanja u kunama na obračun zateznih kamata primjenjivat će odredbe primjenjivog hrvatskog zakona (odredbe Zakona o obveznim odnosima (NN 35/05 i 78/15) te Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi (NN 108/12, 144/12, 81/13, 112/13, 71/15 i 78/15)). |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.1.5** **Radovi i Sredstva** |  | *U Članku 1.1.5.6. brisati* „(ako postoje)“ *i dodati:*"ili je pisanim putem dogovoreno između Ugovornih strana da se smatra Dijelom Radova." |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.1.6** **Ostale definicije** |  | *Izbrisati članak 1.1.6.6. i zamijeniti ga sljedećim:*Članak 1.1.6.6. **„Sredstvo osiguranja za izvršenje ugovora“** znači „Jamstvo za uredno ispunjenje ugovora“ sukladno Zakonu o javnoj nabavi (NN 120/16) i ima značenje sredstva osiguranja (ili više njih, ako postoje) prema članku 4.2. te se riječi „Sredstvo osiguranja za izvršenje ugovora“ zamjenjuju riječima „Jamstvo za uredno ispunjenje ugovora“ u cijelom tekstu Ugovora.*Dodatni Članci:*  |
|  |  | Članak 1.1.6.10. " **Dozvola**" znači službeni akt potreban da se odobri građenje prema važećem zakonodavstvu. |
|  |  |  |
|  |  | Članak 1.1.6.11.**„Građevinski dnevnik”** znači dokument određen člankom 135. Zakona o gradnji (NN 153/13, 20/17) kao i odredbama Pravilnik o načinu provedbe stručnog nadzora građenja, obrascu, uvjetima i načinu vođenja građevinskog dnevnika te o sadržaju završnog izvješća nadzornog inženjera (NN 111/14, 107/15, 20/17) koji Izvođač mora uspostaviti i voditi na Gradilištu. Svi upisi u Građevinski dnevnik moraju biti potpisani od Izvođača i Nadzornog inženjera.Članak 1.1.6.12. „**Uporabna dozvola**“ znači službeni akt kojim se dozvoljava korištenje, odnosno stavljanje u pogon, te nakon čijeg izdavanja se može izdati rješenje za obavljanje djelatnosti prema posebnom Zakonu, a koja se izdaje sukladno Zakonu o gradnji (NN 153/13, 20/17).Članak 1.1.6.13. **„Garancija za povrat predujma“** znači „Jamstvo za povrat avansa“ sukladno Zakonu o javnoj nabavi (NN 120/16) i ima značenje sredstva osiguranja (ili više njih, ako postoje) prema članku 14.2. te se riječi „Garancija za povrat predujma“ zamjenjuju riječima „Jamstvo za povrat avansa“ u cijelom tekstu Ugovora.Članak 1.1.6.14. **„Garancija za zadržane iznose“** znači „Jamstvo za zadržane iznose“ sukladno Zakonu o javnoj nabavi (NN 120/16) i ima značenje sredstva osiguranja (ili više njih, ako postoje) prema članku 14.9. te se riječi „Garancija za zadržane iznose“ zamjenjuju riječima „Jamstvo za zadržane iznose“ u cijelom tekstu Ugovora.Članak 1.1.6.15. **„Sredstvo osiguranja za otklanjanje nedostatka u jamstvenom roku“** znači „Jamstvo za otklanjanje nedostatka u jamstvenom roku“ sukladno Zakonu o javnoj nabavi (NN 120/16) i ima značenje sredstva osiguranja (ili više njih, ako postoje) prema članku 11.1. te se riječi „Sredstvo osiguranja za otklanjanje nedostatka u jamstvenom roku“ zamjenjuju riječima „Jamstvo za otklanjanje nedostatka u jamstvenom roku“ u cijelom tekstu Ugovora. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.2** **Tumačenje** |  | *U stavku (c) iza riječi „* pisanom obliku *“ unijeti:*„i potpisane od strane ovlaštenih predstavnika ugovornih strana “ |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.3** **Komuniciranje** |  | *Na kraju ovog Članka dodati:* Privremena situacija i popratna dokumentacija moraju također biti dostavljeni i u elektroničkom obliku.Kako bi se izbjegla sumnja, ako se pismom, obavijesti ili bilo kojom drugom korespondencijom traži djelovanje Ugovorne strane ili Inženjera u određenom roku, smatrat će se (ako dođe do spora pri bilo kojoj i svakoj instanci) da izračun roka počinje od dostave tiskane kopije uz potvrdu primitka od strane Ugovorne strane ili Inženjera, ovisno o slučaju. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.5** **Red prvenstva dokumentacije** |  | *Izbrisati članak 1.5. i zamijeniti ga sljedećim:*Dokumentacija koja čini Ugovor međusobno se nadopunjuje. U svrhu tumačenja dokumenata njihov red prvenstva bit će kako je to navedeno u Članku 2. Ugovora. U slučaju nejasnoće ili nesuglasja u dokumentima, Inženjer će izdati potrebna objašnjenja ili upute. Svaki dokument izdan od Naručitelja znači verziju dokumenta važeću na Osnovni datum. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.6** **Sporazum** |  | *Izbrisati članak 1.6.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.8** **Čuvanje i dostava dokumentacije** |  | *U drugom stavku iza riječi „*Izmjene*“ dodati:*“ , dokumente koje zahtijeva Zakon, uključujući bez ograničenja, dokumente koji su navedeni u članku 135. Zakona o gradnji (NN 153/13, 20/17).“ |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.12** **Povjerljivi podaci** |  | *Izbrisati članak 1.12 i zamijeniti ga sljedećim:*Izvođačevi i Naručiteljevi zaposlenici moraju dati sve povjerljive informacije koje Inženjer može razumno zahtijevati u svrhu potvrde Izvođačevog pridržavanja Ugovora i omogućavanja njegovog propisnog ispunjenja.Svaki od njih mora detalje Ugovora smatrati povjerljivim, osim u opsegu potrebnom da izvršavaju svoje vlastite obveze po Ugovoru ili da poštuju Zakon. Izvođaču je zabranjeno, bez pisanog pristanka Naručitelja, priopćiti povjerljivi podatak bilo kojoj neovlaštenoj osobi. Povjerljivim se smatraju oni podaci na čiju je povjerljivost Naručitelj u pisanoj formi ili usmeno upozorio Izvođača; podaci koji bi po razumnoj ocjeni dobrog stručnjaka mogli prouzročiti štetne posljedice za Naručitelja; te podaci koji su po važećim propisima povjerljivi.Izvođač odgovara Naručitelju za svoje sadašnje i bivše suradnike zbog povrede odredbi ovog članka.Svi osobni podaci uključeni u ovaj Ugovor biti će obrađeni u skladu sa važećim propisima koji reguliraju zaštitu osobnih podataka te sukladno Uredbi (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27.04.2016. godine. Podaci će biti obrađivani isključivo u svrhu izvođenja, upravljanja i praćenja ovog Ugovora od strane Naručitelja. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.15** **Ispitivanja i revizije od strane tijela Europske Unije** |  | *Dodatni Članak 1.15:*Izvođač će dopustiti Hrvatskim vodama, Agenciji za reviziju sustava provedbe programa Europske unije, ostalim tijelima nadležnim za provedbu Operativnog programa „Konkurentnost i kohezija“ 2014.-2020., Europskoj Komisiji, Europskom Antikorupcijskom Uredu i Europskom Revizorskom Sudu da provjeri, kroz ispitivanje dokumenata i izradom njihovih preslika ili provjerom na licu mjesta, provedbu zadataka i izvođenje pune revizije, ako je potrebno, na temelju računovodstvenih dokumenata i bilo kojeg drugog dokumenta koji se odnose na financiranje projekta. Takve inspekcije mogu se provoditi do 7 godina nakon konačnog plaćanja.Nadalje, Izvođač će dopustiti Europskom Antikorupcijskom Uredu da provodi ispitivanja i provjere na licu mjesta u skladu s procedurama u propisima Europske Unije za zaštitu financijskih interesa Europske unije protiv pronevjera i ostalih nepravilnosti. U tom smislu Izvođač će dati odgovarajući pristup zaposlenicima Hrvatskih voda, Agencije za reviziju sustava provedbe programa Europske unije, ostalim tijelima nadležnim za provedbu Operativnog programa „Konkurentnost i kohezija“ 2014.-2020., Europske Komisije, Europskog Antikorupcijskog Ureda i Europskog Revizijskog Suda mjestima i lokacijama na kojima se izvršava Ugovor, uključujući njegove informacijske sustave kao i sve dokumente i baze podataka u vezi tehničkog i financijskog upravljanja projektom i da poduzima sve korake da omogući njihov rad. Pristup koji se daje zaposlenicima Hrvatskih voda, Agencije za reviziju sustava provedbe programa Europske unije, ostalim tijelima nadležnim za provedbu Operativnog programa „Konkurentnost i kohezija“ 2014.-2020., Europske Komisije, Europskog Antikorupcijskog Ureda i Europskog Revizijskog Suda bit će na temelju povjerljivosti u odnosu na treće osobe, ne derogirajući odredbe javnog zakona čiji su oni subjekti. Dokumenti moraju bili lako dostupni i spremljeni tako da omogućuju njihovo ispitivanje, a Izvođač mora obavijestiti Naručitelja o njihovoj preciznoj lokaciji.Izvođač jamči da će prava zaposlenicima Hrvatskih voda, Agencije za reviziju sustava provedbe programa Europske unije, ostalim tijelima nadležnim za provedbu Operativnog programa „Konkurentnost i kohezija“ 2014.-2020., Europske Komisije, Europskog Antikorupcijskog Ureda i Europskog Revizijskog Suda da provode reviziju, ispitivanja i provjere biti jednako primjenjiva i pod istim uvjetima iz ovog Članka na svakog Podugovaratelja ili osobu koja ima koristi od EU fondova.  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.16** **Administrativne i Financijske Kazne** |  | *Dodatni Članak 1.16:*Ne derogirajući odredbe o primjeni kazni određenih Ugovorom, Naručitelj može Izvođaču nametnuti administrativne i financijske kazne sukladno članku 109, Administrativne i financijske kazne, Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije s izmjenama i dopunama. |

|  |
| --- |
| **2. Naručitelj** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **2.5** **Potraživanja Naručitelja** |  | *U drugom stavku Članka 2.5 nakon riječi „*što je moguće prije*“ dodati:*“ ali ne dulje od 28 dana ” |

|  |
| --- |
| **3. Inženjer** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **3.1** **Obveze i ovlaštenja Inženjera** |  | *Dodati nakon prvog stavka:*Osoblje Inženjera uključuje, ali bez ograničenja, Nadzorne inženjere ovlaštene da djeluju kao nadzorni inženjeri sukladno primjenjivim zakonskim propisima.*Izbrisati treći stavak i zamijeniti ga sljedećim:*Inženjer može obavljati svoja ovlaštenja koja su specificirana ili koja proizlaze iz Ugovora. Inženjer mora dobiti pisano odobrenje Naručitelja prije poduzimanja radnji navedenih u sljedećim stavkama ovog Članka:1. Članak 4.4 [Podugovaratelji]: davanje odobrenja za Podugovaratelje nenavedene u Ugovoru;
2. Članak 5.2 [Dokumentacija Izvođača]: odobrenje Izvođačeve izmjene i/ili dopune Idejnog projekta (ako je primjenjivo) i Izvođačevog Glavnog projekta Radova;
3. Članak 8.8. (Privremena obustave Radova): odobrenje za privremenu obustavu Radova ili dijela Radova.
4. Članak 13.1 [Pravo na izmjene]: davanje naloga za Izmjenu ukoliko takva Izmjena zahtijeva promjenu Zahtjeva Naručitelja;
5. Članak 13.3 [Postupak Izmjene]: odobrenje prijedloga za Izmjenu koji je podnio Izvođač sukladno Članku 13.1 [Pravo na izmjene] ili 13.2 [Povećanje vrijednosti].

Bez obzira na obveze navedene naprijed u pogledu pribavljanja pisanog odobrenja, ako se po mišljenju Inženjera pojavi opasnost koja ugrožava sigurnost života ili imovine ili Radova, on smije, bez da pritom oslobađa Izvođača bilo kojih obveza ili odgovornosti po Ugovoru, naložiti Izvođaču da izvede radove ili uradi stvari koje su po mišljenju Inženjera potrebne da se ukloni ili smanji rizik. Izvođač mora odmah udovoljiti takvom nalogu Inženjera, bez obzira što on nema odobrenja Naručitelja. Inženjer će odrediti dodatak Ugovornoj cijeni u odnosu na takav nalog, sukladno Članku 13.3 [Postupak izmjene] i obavijestit će Izvođača s kopijom Naručitelju.  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **3.4** **Zamjena Inženjera** |  | *U Članku 3.4. zamijeniti broj* “42” *s* “21” |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **3.5** **Odluke** |  | *Dodati na kraju ovog Članka:*Međutim, na svaki sporazum ili dogovor kojim se povećava Ugovorna cijena, na odgovarajući način će se primjenjivati odredbe Zakona o javnoj nabavi (NN 120/16). Ugovorne strane će svaki dogovor kojim se produljuje Rok dovršetka ili povećava Ugovorna cijena, formalizirati kroz dodatak Ugovoru. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **3.6** **Sastanci rukovodstva** |  | *Dodatni Članak 3.6:*Inženjer ili Predstavnik Izvođača može od drugog zahtijevati da sudjeluje na sastancima rukovodstva u cilju razmatranja budućeg rada. Inženjer i Predstavnik Izvođača mogu pozvati i druge osobe da prisustvuju. Inženjer će voditi zapisnik o sastanku. Inženjer i Predstavnik Izvođača su dužni na sastanke rukovodstva pozvati Voditelja projekta.Inženjer i Predstavnik Izvođača potpisat će zapisnike kao vjerodostojne zapise dan nakon sastanka. Inženjer će dostaviti kopije zapisnika svima koji su sudjelovali na sastanku. Odgovornost za bilo koju akciju koju treba poduzeti navedenu u zapisniku, bit će u skladu s Ugovorom.Dnevni red takvog sastanka treba pokrivati pregled napredovanja, pregled programa i planova budućih aktivnosti, stanje osoblja, tehničke poslove, sigurnost, mehanizaciju, nabavu materijala, plaćanja, sadašnje i predviđene poteškoće, suradnju s ostalim izvođačima, i ostale prikladne teme.Prije mobilizacije na Gradilište redoviti sastanci će se održavati mjesečno u uredu Izvođača, uredu Inženjera, uredu Naručitelja i/ili na Gradilištu u cilju rasprave projektiranja i buduće logistike. Vrijeme i mjesto tih sastanaka bit će dogovoreno uzimajući u obzir teme koje će se raspravljati.Nakon početka radova na Gradilištu sastanci će se održavati tjedno.Ostali sastanci održavat će se po potrebi. Vrijeme i mjesto sastanaka će se dogovoriti ovisno o temama o kojima će se raspravljati. Troškovi sastanaka smatraju se uključenima u Ugovornu cijenu.Svaki zapisnik sastanka smatra se autoriziranim zapisom predmeta koji su raspravljani, ali ne nadomješta niti jednu odredbu u Ugovoru koja zahtijeva suglasnost, uputu ili odluku koja treba biti u pisanom obliku. |

|  |
| --- |
| **4. Izvođač** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4.1** **Opće obveze Izvođača** |  | Nakon trećeg stavka dodaju se novi stavci: Sukladno primjenjivom zakonu (članak 631. i 632. u vezi s čl. 604. do 611. Zakona o obveznim odnosima, NN 35/05, 41/08, 125/11, 78/15), Izvođač odgovara za nedostatke radova. Trajanje razdoblja odgovornosti za nedostatke je određeno u Dodatku ponudi.Sukladno primjenjivom zakonu (članak 633. do 636. Zakona o obveznim odnosima, NN 35/05, 41/08, 125/11, 78/15), Izvođač odgovara za nedostatke građevine zbog bitnih nedostatka građevine i nedostatke zemljišta. Razdoblje odgovornosti za ove nedostatke je 10 godina od predaje i primitka radova. Sukladno primjenjivom zakonu (članak 423. Zakona o obveznim odnosima, NN 35/05, 41/08, 125/11, 78/15), Izvođač ima odgovornost po jamstvima za ispravnost prodane stvari (garancija) koje izdaju proizvođači opreme kao zasebne isprave. Izvođač je dužan predati Naručitelju sva jamstva za ispravnost prodane stvari (garancija), koje izdaju proizvođači opreme kao zasebne isprave (u daljnjem tekstu: garancije za opremu). Neovisno o sadržaju garancija za opremu, Izvođač je dužan snositi sve troškove popravka ili zamjene opreme u razdoblju od dvije godine od preuzimanja radova.Izvođač odgovara za postizanje specifičnog operativnog troška u razdoblju odgovornosti za nedostatke kako je određeno u Dodatku ponudi.*Dodati na kraju ovog Članka:*Ako se u Dokumentaciji Izvođača pronađu greške, propusti, nejasnoće, nekonzistentnost, neadekvatnost ili drugi nedostaci, oni i Radovi ispravit će se na trošak Izvođača, bez obzira na bilo koju suglasnost ili odobrenje po ovom Članku.Izvođač mora izraditi, i držati ih ažurnim, komplet nacrta izvedenog stanja. Ti nacrti će se držati na gradilištu i smiju se koristiti samo u svrhu ovog Članka. Šest kompleta tih nacrta treba predati Inženjeru prije početka tehničkog pregleda. Izvođač treba unaprijed tražiti suglasnost Naručitelja na veličinu i opremu nacrta, sistem kodiranja i ostale relevantne detalje. Osim kopija nacrta kako je navedeno, Izvođač će sve nacrte izvedenog stanja dostaviti i u digitalnom formatu.Izvođač mora poduzeti sve potrebne mjere da se osigura vidljivost financiranja ili sufinanciranja od strane Europske unije kako je to navedeno u Uputama za korisnike sredstava; Informiranje i vidljivost projekata financiranih iz ESI fondova 2014-2020 objavljenom na sljedećoj stranici: http://www.esf.hr/vazni-dokumenti/Na obveze Izvođača primjenjuju se, između ostalog, i odredbe članaka 604., 605. i 633. Zakona o obveznim odnosima (NN 35/05, 41/08, 125/11, 78/15). |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4.2****Jamstvo za uredno ispunjenje ugovora** |  | *Promijeniti drugi stavak tako da glasi:*Izvođač će Naručitelju dostaviti Jamstvo za uredno ispunjenje ugovora u obliku bankarske garancije (koja sadržajno odgovara predlošku danom u Knjizi 2, Dio 4, Dokumentacije o nabavi) u roku od 28 dana od sklapanja Sporazuma.U slučaju zajednice gospodarskih subjekata Jamstvo može biti u dvije opcije:− Jamstvo izdaje jedan član zajednice te u tom slučaju jamstvo mora sadržavati navod o tome da je riječ o ponuditelju koji podnosi ponudu kao zajednica gospodarskih subjekata te podatke o svima članovima zajednice gospodarskih subjekata, ili − Druga opcija jest, da svaki član zajednice gospodarskih subjekata dostavi jamstvo za svoj dio garancije, a kumulativan iznos mora biti jednak traženom iznosu iz ovog članka ugovora o nabavi uz uvjet da su ispunjeni svi zahtjevi u vidu uvjeta, trajanja, sadržaja i ukupnog iznosa dostavljenih garancija.Naručitelj može predmetno jamstvo naplatiti neovisno o tome koji je član zajednice gospodarskih subjekata dao jamstvo i neovisno o odnosu na kojeg se člana zajednice gospodarskih subjekata ostvare osigurani slučajevi navedeni u jamstvu.Umjesto dostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora Izvođač ima mogućnost dati novčani polog u traženom iznosu visine jamstva i to na račun Naručitelja.*Dodaje se u stavak četiri ovog Članka slijedeće:*e) radi naplate Kazne za zakašnjenje Izvođača u ispunjenju svojih obveza iz ovog Ugovora, u skladu sa člancima 8.7. i 14.15. Ugovora.*Promijeniti šesti stavak tako da glasi:*Naručitelj će vratiti Izvođaču Jamstvo za uredno ispunjenje ugovora odnosno novčani polog u roku od 70 dana od dana potpisivanja Potvrde o preuzimanju od strane Naručitelja. Prije vraćanja Jamstva za uredno ispunjenje ugovora Izvođač će dostaviti Jamstvo za otklanjanje nedostatka u jamstvenom roku.*Dodati na kraju ovog Članka:*Za svako povećanje Ugovorne cijene sukladno Članku 3.5, Izvođač će na pisani zahtjev Inženjera odmah povećati vrijednost Jamstva za uredno ispunjenje ugovora za odgovarajući postotak. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4.4** **Podugovaratelji** |  | *Dodati na kraju ovog Članka:*Izvođač će osigurati da se zahtjevi koji se odnose na Izvođača prema Članku 1.12. [Povjerljivi podaci] na isti način odnose na sve Podugovaratelje.Izvođač je dužan osigurati sve uvjete za izvršenje obveze Naručitelja da za dio ugovora koji je isti izvršio neposredno plaća podugovaratelju, temeljem ugovora o cesiji, sukladno Zakonu o javnoj nabavi (NN 120/16) i Ugovoru.Izvođač može tijekom izvršenja ovog ugovora od Naručitelja zahtijevati:(a) promjenu podugovaratelja za onaj dio ugovora o javnoj nabavi koji je prethodno dao u podugovor,(b) uvođenje jednog ili više novih podugovaratelja čiji ukupni udio ne smije prijeći 30% vrijednosti ugovora bez poreza na dodanu vrijednost, neovisno o tome je li prethodno dao dio ugovora u podugovor ili ne,(c) preuzimanje izvršenja dijela ugovora koji je prethodno dao u podugovor.Uz zahtjev, izvođač je obvezan Naručitelju dostaviti slijedeće podatke i dokumente za novog podugovaratelja:(i) koji se dio ugovora namjerava dati u podugovor (predmet ili količina, vrijednost ili postotni udio),(ii) podatke o podugovaratelju (naziv ili tvrtka, sjedište, OIB ili nacionalni identifikacijski broj, broj računa, zakonski zastupnici podugovaratelja).Naručitelj je ovlašten prije odobravanja zahtjeva Izvođača iz stavka 5. ovoga članka zatražiti dokumente kojima se dokazuje sposobnost novog Podugovaratelja sukladno Zakonu o javnoj nabavi (NN 120/16). |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4.5** **Imenovani podizvođači** |  | *Članak 4.5. briše se u cijelosti.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4.6** **Suradnja** |  | *Nakon riječi* „javnog tijela*“ u točki (c) prvog stavka umetnuti:*“ ili isporučitelja komunalnih i/ili vodnih usluga ” |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4.7** **Iskolčenje** |  | *Dodati na kraju prvog stavka:*Izvođač će osigurati da iskolčenje izvede osoba ovlaštena prema članku 58. Zakona o gradnji (NN 153/13, 20/17). |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4.8** **Sigurnosni postupci** |  | *Promijeniti točku (a) ovog Članka tako da glasi:*1. „zadovoljavati sve odgovarajuće sigurnosne propise, pravila i specifikacije, naročito prema Zakonu o zaštiti na radu (NN 71/14, 118/14, 154/14) kao i poduzimati sve mjere, postupke i administrativne korake potrebne za potpunu zaštitu i očuvanje okoliša.“

*Dodati na kraju ovog Članka:*Sigurnost mora biti na dnevnom redu svih gradilišnih sastanaka i planovi za ublažavanje rizika moraju biti dogovoreni između Inženjera i Predstavnika Izvođača i uključeni u prijedlog Izvođačeve organizacije i metode građenja koje podnosi sukladno Članku 4.1 [Opće obveze Izvođača]. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4.9** **Osiguranje kvalitete** |  | *Dodati na kraju ovog Članka:*Sustav osiguranja kvalitete mora:1. Osigurati da se za sve građevne proizvode, materijale i opremu dopremljene na Gradilište može utvrditi da li su sukladni Programu kontrole i osiguranja kakvoće iz Glavnog projekta, Zakonu o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenjivanje sukladnosti (NN 80/13, 14/14), Pravilniku o ocjenjivanju sukladnosti, ispravama o sukladnosti i označavanju građevnih proizvoda (NN 103/08, 147/09, 87/10 i 129/11), Zakonu o građevnim proizvodima (NN 76/13, 30/14), Tehničkom propisu o građevnim proizvodima (NN 33/10, 87/10, 146/10, 81/11, 100/11, 130/12, 81/13, 136/14, 119/15), Tehničkom propisu za građevne konstrukcije (NN 17/17), Zakonu o zaštiti okoliša (NN 80/13, 153/13, 78/15) i drugim zahtjevima primjenjivih propisa;
2. Uključiti procedure za provjeru sukladnosti i pohranjivanje isprava o sukladnosti; i
3. Uključiti elektronički i papirnati sustav za pohranjivanje isprava i datuma isporuke.

U slučaju da materijali, proizvodi ili izrada nisu potpuno detaljirani ili specificirani moraju imati standard koji odgovara Radovima i pogodni za namijenjenu svrhu navedenu ili razumno interpretiranu iz Projekta te u skladu s dobrom građevinskom praksom.Proizvodi moraju biti novi osim ako je drugačije specificirano. Za proizvode specificirane prema određenom standardu, Izvođač treba od proizvođača pribaviti ispravu o sukladnosti. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4.10** **Podaci o gradilištu** |  | *Promijeniti zadnju rečenicu prvog stavka tako da glasi:* Izvođač je odgovoran za tumačenje i provjeru svih tih podataka. *Dodati novi stavak na kraju ovog Članka:*Izvođač se ne smije oslanjati na bilo koje istraživanje, izvještaj, ili drugi dokument pripremljen od strane ili po nalogu Naručitelja u vezi materije na koju se odnosi ovaj Članak i Naručitelj ne jamči točnost ili potpunost bilo kojeg takvog istraživanja, izvještaja ili dokumenta ili bilo koju predstavku ili tvrdnju koja se nemarom ili na drugi način nalazi u njima.Izvođač će provoditi daljnja istraživanja na Gradilištu koja smatra potrebnim za pripremu Projekta Radova, za podnošenje bilo kakvog proračuna, za dobivanje bilo kojih službenih i drugih odobrenja ili za pripremu Prijedloga Izvođača te za projektiranje, izvođenje, dovršenje i održavanja Radova do potpunog zadovoljstva Inženjera. |
| **4.13** **Pravo prolaza i objekti** |  | *Dodati na kraju ovog Članka:*Izvođač je odgovoran za:1. Regulaciju i održavanje prometa ometanog Radovima i za dobivanje odgovarajućih dozvola;
2. Održavanje pristupa imovini ometenoj Radovima; i
3. Održavanje veze s vlasnicima imovine i usluga ometanih Radovima.

Izvođač je uključio u cijenu sve dodatne troškove kojima može biti izložen zbog toga što mora udovoljiti regulaciji u vezi s restrikcijama prometnih pravaca kojima se kreću vozila dolazeći na Gradilište, istovarom ili utovarom, ili čekanjem vozila ili u vezi bilo čega što ometa izvođenje Radova. Izvođač će osloboditi ili obeštetiti Naručitelja od bilo koje odgovornosti, gubitka, potraživanja ili postupaka u odnosu na štete na cestama ili mostovima, izazvanih izvanrednim prometom u vezi izvođenja Radova. Izvođač će osigurati da se spriječi svim vozilima koja napuštaju Gradilište da na cestu iznose blato, smeće itd. i mora redovito čistiti pristupne ceste.Izvođač mora pribaviti sve što je potrebno da udovolji gornjim zahtjevima bez odobrenja dodatnih troškova. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4.14** **Izbjegavanje ometanja** |  | *Na kraju ovog Članka umetnuti „ili“ i dodati:*1. isporuku roba i usluga na Gradilištu za Naručitelja ili drugu osobu, uključujući bez ograničenja pogonsko gorivo, električnu energiju, vodu, plin, telefon, podzemne ili zračne kablove i odvodnju.
 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4.19** **Struja, voda i plin** |  | *Izbrisati Članak i zamijeniti ga sljedećim:*Izvođač će snositi odgovornost za osiguranje i plaćanje svih energenata, vode i drugih usluga koje su mu potrebne. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4.21** **Izvještaji o napretku radova** |  | *Dodati na kraju stavka 1. ovog Članka:*Rok iz prethodne rečenice ovog stavka primjenjuje se i na prvi Izvještaj iz druge rečenice ovog stavka. *Dodati na kraju ovog Članka:*Izvođač će voditi Građevinski dnevnik u skladu s odredbama Zakona o gradnji (NN 153/13, 20/17) i Pravilnika o načinu provedbe stručnog nadzora građenja, obrascu, uvjetima i načinu vođenja građevinskog dnevnika te o sadržaju završnog izvješća nadzornog inženjera (NN 111/14, 107/15 i 20/17).Predstavnik Izvođača će priređivati tjedne izvještaje u formatu dogovorenom s Inženjerom. Kopije tih izvještaja bit će faksirane ili na drugi način dostavljene Inženjeru jedan dan prije tjednog gradilišnog sastanka ili drugačije kako se dogovori.Izvođač mora pripremati i održavati ažurnim i sve druge službene izvještaje prema važećem zakonodavstvu. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **4.25** **Postojeći vodovi** |  | *Dodatni Članak 4.25:*Izvođač će se upoznati s položajem svih postojećih vodova kao što su odvodi, telefonske i električne linije i stupovi, vodovodne cijevi, kanalizacijske cijevi, plinske cijevi i slično, prije nego počne svaki iskop ili drugi rad koji može utjecati na postojeće vodove. Izvođač će biti odgovoran za sve štete na cestama, odvodnim jarcima, cijevima, kablovima ili bilo kojim vodovima koje je izazvao on ili njegov Podugovaratelj i mora popraviti svaku takvu štetu na svoj trošak i na potpuno zadovoljstvo Inženjera što je prije moguće, ali u svakom slučaju unutar Roka dovršetka. |

|  |
| --- |
| **5. Projekt** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **5.1** **Opće obveze projektiranja** |  | *Izbrisati prvi stavak ovog Članka i zamijeniti sljedećim:*Izvođač će izvršiti i biti odgovoran za projektiranje Radova. Projekte će pripremiti ovlašteni Projektanti koji su inženjeri ili drugi stručnjaci koji zadovoljavaju kriterije (ako postoje) koji su navedeni u Dokumentaciji o nabavi i prema važećem zakonodavstvu. Osim ako nije drukčije navedeno u Ugovoru, Izvođač će Inženjeru dostaviti na odobrenje ime i pojedinosti svakog predloženog Projektanta i Podugovoratelja projekta.*Dodati novi stavak na kraju ovog Članka:* Projekti su potpuno i pojedinačno odgovornost Izvođača. U slučaju da Zahtjevi Naručitelja i/ili Nacrti sadrže dijelove projekta ili specifikacija, Izvođač će preuzeti potpunu odgovornost za njih kao da su dio Izvođačevog projekta. Naručitelj nije odgovoran za točnost, sadržaj ili potpunost bilo kojeg izvještaja kojega je dao Izvođaču.Izvođač će dogovoriti s Inženjerom minimalne zahtjeve, format i distribuciju Izvođačevih projekata najmanje 14 dana prije dogovorene isporuke. |

|  |
| --- |
| **6. Osoblje i radna snaga** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **6.2** **Plaće i uvjeti rada** |  | *Dodati na kraju ovog Članka:*Izvođač će uredno podmirivati sve svoje obveze u svezi s isplatom plaća Osoblju, a sve u skladu s pozitivnim propisima Zemlje.  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **6.3** **Osobe u službi Naručitelja** |  | *Izbrisati članak 6.3 i zamijeniti ga sljedećim:*Izvođač neće zasnovati ili pokušati zasnovati radni odnos, ili drugi pravni odnos sa istim ili sličnim učinkom, s osobljem i radnom snagom iz Osoblja Naručitelja i/ili Inženjera.  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **6.6** **Objekti za osoblje i radnu snagu** |  | *Izbrisati drugi stavak i zamijeniti ga sljedećim:*Izvođač neće dopustiti bilo kome od osoblja Izvođača da ima privremenu ili stalnu nastambu unutar Gradilišta. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **6.8** **Rukovođenje od strane Izvođača** |  | *Dodati na kraju ovog Članka:*Izvođačevo rukovodeće osoblje mora imati zadovoljavajuće znanje hrvatskog jezika u razumijevanju, govoru i pisanju ili će Izvođač na svoj trošak imati dovoljan broj kompetentnih prevoditelja raspoloživih na Gradilištu kroz cijelo radno vrijeme, kako bi osigurao potpuno, točno i pravovremeno komuniciranje. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **6.10** **Evidencija Mehanizacije Izvođača i Osoblja Izvođača** |  | *Briše se prva rečenica ovog Članka i zamjenjuje se slijedećom:*Izvođač je dužan dostaviti Inženjeru sve pojedinosti koje se odnose na broj svake skupine Osoblja Izvođača (potpuni i točan popis radnika uz naznaku imena, starosti, spola i sati rada svih radnika), te svaku vrstu Mehanizacije Izvođača na Gradilištu. *U drugoj rečenici ovog Članka iza riječi „detalji″, a prije riječi „moraju″ dodaje se „se moraju unositi u Građevinski dnevnik u punom opsegu te″**Dodaje se treća rečenica ovog Članka koja glasi:*Detalji moraju biti dostupni za provjeru u normalno radno vrijeme.  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **6.12** **Strano osoblje**  |  | *Dodatni Članak 6.12:*Izvođač može dovesti strano osoblje koje je potrebno za izvođenje Radova u opsegu dopuštenom prema važećem zakonodavstvu. Izvođač mora osigurati da to osoblje ima potrebne boravišne vize i radne dozvole. Svi troškovi vezani uz rad stranog osoblja su odgovornost Izvođača.Izvođač će biti odgovoran za povratak tog osoblja na mjesto gdje je regrutirano ili do njihovog prebivališta. U slučaju smrti bilo kojeg od tog osoblja ili člana njihove obitelji, Izvođač će biti odgovoran za odgovarajuće aranžmane vezano za njegov povratak ili pogreb. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **6.13****Praznici i vjerski običaji** |  | *Dodatni Članak 6.13:*Izvođač neće obavljati Radove na državne praznike, dane odmora, osim po odobrenju Inženjera.  |

|  |
| --- |
| **7. Postrojenje, Materijali i izrada** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **7.4** **Ispitivanje** |  | *Dodati na kraju ovog Članka:*Kada se ispitivanja ili pregledi moraju obaviti od strane hrvatskih ovlaštenih neovisnih trećih osoba, prema odredbama Zakona, one će biti unajmljene i plaćene od Izvođača. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **7.7** **Vlasništvo nad Postrojenjem i Materijalima** |  | *Briše se točka (a) ovog Članka i zamjenjuje se slijedećom:*(a) kada budu ugrađeni i obračunati u Radovima. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **7.8** **Naknade** |  | *Promijeniti prvi stavak tako da glasi:* "Osim ako nije drukčije određeno u Zahtjevima Naručitelja, Izvođač će pribaviti sve Dozvole (ako su potrebne) i platiti će sve naknade, zakupnine i druga plaćanja za:” |

|  |
| --- |
| **8. Početak, kašnjenje i prekid** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **8.1** **Početak radova** |  | *Promijeniti drugu rečenicu ovog Članka tako da glasi:* Uvođenje u posao biti će najkasnije 35. dan po sklapanju Ugovora ali ne prije nego je Naručitelju dostavljeno valjano Jamstvo za uredno ispunjenje ugovora.*Dodati na kraju ovog Članka:*Izvođač će pribaviti i predati Inženjeru sve dokumente i dokaze o zadovoljenju svih uvjeta traženih za obavještavanje o početku izvođenja radova prema važećem zakonodavstvu. Izvođač mora zadovoljiti ovu odredbu 14 dana prije planiranog početka izvođenja radova.Odmah po uzimanju u posjed Gradilišta Izvođač će provjeriti susjednu imovinu i javne ceste i napraviti pregled istrošenosti postojećih zgrada, cesta, putova, ograda, zidova, ulaza itd. koji okružuju Gradilište i pripadajuće zgrade i objekte, te izraditi detaljne fotografske snimke postojećeg stanja.Izvođač je dužan dostaviti navedene fotografske snimke u digitalnom i tiskanom obliku Inženjeru u roku od 7 dana od uzimanja u posjed Gradilišta. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **8.3** **Vremenski plan** |  | *Na kraju ovog Članka dodati:*Vremenski plan treba biti u obliku dogovorenom s Inženjerom i sukladan Naručiteljevom računalnom programu za upravljanje projektima i mora omogućiti usporedbu planiranog napredovanja i redoslijeda aktivnosti sa stvarnim napredovanjem.Izvođač mora na Gradilištu držati kopiju vremenskog plana i ažurirane podatke o napredovanju, koji moraju biti dostupni za pregled.U pripremi vremenskog plana Izvođač mora uzeti u račun vremenske prilike kakve mogu ograničiti napredovanje u zimskim mjesecima. Vremenski plan koji sadrži ograničenja u napredovanju ili privremeno obustavljanje radova bit će prihvatljiv Inženjeru, ali neće osloboditi Izvođača njegovih obveza po Ugovoru da završi radove u skladu s ugovorenim vremenskim planom.Svaki ažurirani vremenski plan mora Izvođač predati Inženjeru u roku 14 dana nakon što to Inženjer zatraži. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **8.4** **Produljenje Roka dovršetka** |  | *Na kraju ovog Članka dodati:* Iznimno nepovoljni klimatski uvjeti u smislu točke pod (c) stavak 1. ovog Članka, odnosi se na klimatske uvjete kakvi se nisu pojavili u zadnjih 10 godina. Klimatski uvjeti sa većom vjerojatnošću pojavljivanja neće se smatrati kao razlog za produljenje roka IzvođačuProduljenje Roka dovršetka samo po sebi ne daje pravo Izvođaču na dodatno plaćanje. Izvođač neće imati pravo na pojedinačno Produljenje Roka dovršetka za svaki od nekoliko uzroka zakašnjenja koji su se dogodili istovremeno, nego samo na stvarno produljenje kako to odredi Inženjer bez obzira na razloge koji su prouzročili zakašnjenje. Ako je jedan od nekoliko uzroka zakašnjenja prouzročen krivnjom Izvođača i taj bi bez obzira na ostale istovremene razloge uzrokovao Produljenje Roka dovršetka Radova ili Dijela radova, nikakvo Produljenje Roka dovršetka neće se odobriti Izvođaču za vrijeme tog zakašnjenja. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **8.5** **Kašnjenje koje uzrokuju vlasti** |  | *Promijeniti Članak tako da se na kraju rečenice briše točka i dodaje se:* „, ali neće na bilo koji način dati pravo Izvođaču da potražuje bilo kakve Troškove ili izmaklu korist zbog tog zakašnjenja.“ |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **8.6** **Dinamika napretka** |  | *Dodati na kraju ovog Članka:* Dodatni Troškovi revidiranih metoda, uključujući mjere za ubrzanje, prema nalogu Inženjera kako bi se smanjilo zakašnjenje uzrokovano razlozima navedenim u Članku 8.4 [Produljenje Roka dovršetka], bit će plaćeni od Naručitelja, bez da se iznos dodatnih Troškova uveća za bilo kakvu korist Izvođača. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **8.7** **Kazna za zakašnjenje** |  | *Dodati na kraju prvog stavka ovog Članka:***„Kazna za zakašnjenje“** znači ugovorna kazna i primijenit će se u skladu s člancima 350. i 355. Zakona o obveznim odnosima (NN 35/05, 41/08, 125/11, 78/15).*Izbrisati prvu rečenicu drugog stavka ovog Članka.**Dodaje se na kraju ovog Članka:*Naručitelj ima pravo iznos iz prethodnih stavaka odbiti od bilo koje Privremene ili Okončane situacije, ili ukoliko to želi može predmetni iznos naplatiti putem Jamstva za uredno ispunjenje ugovora. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **8.8** **Privremena obustava Radova** |  | *Dodati na kraju prvog stavka ovog Članka:*Izvođač će poduzeti sve razumne napore da smanji i otkloni troškove vezane za svaku takvu obustavu i nastaviti Radove čim je to prije moguće nakon što od Inženjera primi dopuštenje ili uputu da nastavi, osim ako je dobio drugačiju uputu od Inženjera. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **8.9** **Posljedice privremene obustave Radova** |  | *Briše se točka (b) u stavku 1. ovog Članka i zamjenjuje se slijedećom:* (b) plaćanje stvarnih troškova koje je pretrpio zbog obustave.*Nakon stavka 1. dodaju se novi stavci koji glase:* Stvarnim troškovima koje je Izvođač pretrpio zbog obustave, smatraju se isključivo i jedino:1. troškovi produžetka Sredstava osiguranja i Polica osiguranja za razdoblje produljenja roka izvođenja Radova;
2. troškovi demobilizacije i mobilizacije na Gradilištu nastali zbog privremene obustave Radova;
3. troškovi konzerviranja Radova;
4. troškovi čuvarske službe za vrijeme privremene obustave Radova.

Izvođač smije izvršiti demobilizaciju Gradilišta u slučaju privremene obustave Radova, samo uz pisanu suglasnost Inženjera, a ponovnu mobilizaciju je dužan izvršiti u roku od 14 dana od primitka odluke Inženjera o ukidanju privremene obustave Radova te naloga o ponovnom započinjanju izvođenja Radova.Izvođač nema pravo na nadoknadu izgubljene realizacije, izmakle koristi ili nadoknadu bilo kojih drugih troškova Gradilišta ili izvan njega, kao i troškova mjesta na kojima se proizvode elementi za ugradnju u Radove (npr. troškovi Uprave i sl.). |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **8.10** **Plaćanje za Postrojenje i Materijale u slučaju Privremene obustave Radova**  |  | *Izbrisati točku (b) u prvom stavku ovog Članka.**Dodati na kraju ovog Članka:*Naručitelj će tada, ako to traži Izvođač, preuzeti odgovornost za zaštitu, skladištenje, sigurnost i osiguranje Postrojenja i/ili Materijala; rizik gubitka ili štete na obustavljenim Radovima prelazi na Naručitelja. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **8.12** **Nastavak Radova** |  | *Promijeniti zadnju rečenicu tako da se na kraju rečenice briše točka i dodaje se:*“ nakon što od Inženjera dobije uputu u smislu Članka 13 [Izmjene i usklađenja].” |

|  |
| --- |
| **9. Testovi po dovršetku** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **9.1** **Obveze Izvođača** |  | *Dodati na kraju trećeg stavka ovog Članka:*Detaljni zahtjevi i procedure za testove navedeni su u Knjizi 3 (Zahtjevi Naručitelja) i trebaju se provoditi kako je određeno u Glavnom Projektu u skladu sa člankom 143. Zakona o gradnji (NN 153/13, 20/17). Kad god se to traži po hrvatskim propisima testove treba provoditi neovisna treća osoba plaćena od Izvođača.*Dodati na kraju ovog Članka:*Testovi po dovršetku uključuju tehnički pregled u skladu s člancima 139. do 142. Zakona o gradnji (NN 153/13, 20/17).Izvođač će dati Inženjeru obavijest ne manje od 21 dan prije datuma kada će Radovi i dokumentacija koja se traži prema važećem zakonodavstvu po Izvođačevom mišljenju biti spremni za podnošenje zahtjeva za izdavanje Uporabne dozvole. Izvođač može dati obavijest tek kada su Radovi izvršeni u cijelosti.Inženjer će u roku od 14 dana nakon što primi Izvođačevu obavijest:1. izdati potvrdu Izvođaču navodeći datum kada su Radovi u cijelosti spremni za podnošenje zahtjeva za izdavanje Uporabne dozvole prema važećem zakonodavstvu; ili
2. odbiti obavijest navodeći razloge i specificirajući radove koji trebaju biti dovršeni od strane Izvođača. U tom slučaju Izvođač treba izvesti preostale Radove na koje je upozorio Inženjer i treba dati novu obavijest kako je navedeno u stavku iznad.

Unutar 7 dana od dana primitka potvrde Inženjera, kako je opisano u Točki (a) ovog Članka, Izvođač će zatražiti izdavanje Uporabne dozvole za Radove u ime Naručitelja.Izvođač će sudjelovati u postupku izdavanja Uporabne dozvole na način kako je određeno prema važećem zakonodavstvu. |

|  |
| --- |
| **10. Preuzimanje od strane Naručitelja** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **10.1** **Preuzimanje Radova ili Dijela radova** |  | *Izbrisati prvi stavak ovog Članka i zamijeniti ga slijedećim:* Osim kako je to navedeno u članku 9.4. (Neuspjeli Testovi po dovršetku), Naručitelj će preuzeti Radove kada bude izdana Potvrda o preuzimanju ili se ona smatra izdanom u skladu s ovim člankom.*Izbrisati drugi, treći i četvrti stavak i zamijeniti sa slijedećim:* Inženjer će Izvođaču izdati Potvrdu o preuzimanju za Radove unutar 7 dana nakon uspješno provedenog posljednjeg od predviđenih tehničkih pregleda Ugovorom, prema važećem zakonodavstvu. Da se izbjegne zabuna, 7 dana se broji od dana kada je Naručitelj primio zapisnik o uspješno izvršenom tehničkom pregledu koji je sastavilo povjerenstvo za tehnički pregled, navodeći u njemu da se za izvedene Radove može izdati Uporabna dozvola.Ako Inženjer propusti izdati Potvrdu o preuzimanju unutar roka navedenog u prethodnom stavku, smatrat će se da je Potvrda o preuzimanju za Radove izdana istekom 7. dana od dana primitka zapisnika o posljednjem od predviđenih tehničkih pregleda Ugovorom koji je sastavilo povjerenstvo za tehnički pregled, navodeći u njemu da se za izvedene Radove može izdati Uporabna dozvola. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **10.2 Preuzimanje Dijela radova** |  | Briše se ovaj Članak u cijelosti. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **10.3****Ometanje Testova po dovršetku** |  | Briše se ovaj Članak u cijelosti. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **10.5** **Čišćenje Gradilišta** |  | *Dodatni Članak 10.5:*Nakon što primi Potvrdu o preuzimanju, Izvođač će s Gradilišta ukloniti svu Mehanizaciju Izvođača, višak materijala, smeće, otpad i Privremene radove.Ako sve to nije uklonjeno s Gradilišta u roku od 28 dana nakon što je Izvođač primio Potvrdu o preuzimanju, Naručitelj je ovlašten prodati ili na drugi način raspolagati svime što je ostalo na Gradilištu. Naručitelj ima pravo na plaćanje troškova koji nastanu s tim u vezi ili koji se mogu pripisati prodaji ili uređenju Gradilišta.Ostatak novca od prodaje isplatit će se izvođaču. Ako je taj iznos manji od troškova Naručitelja, Izvođač će mu platiti preostali dio. |

**11. Odgovornost za nedostatke**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **11.1****Otklanjanje nedostataka** |  | *Mijenja se naslov Članka 11.1. „Dovršetak preostalih Radova i Otklanjanje nedostataka″ tako da isti sada glasi*: „Otklanjanje nedostataka″ *Stavak 1. ovog Članka se briše i zamjenjuje se slijedećim:*Kako bi Radovi Izvođača bili u stanju kako se traži Ugovorom (osim trošenja izazvanog uobičajenom upotrebom stvari) do isteka razdoblja odgovornosti za nedostatke, Izvođač će prije vraćanja Jamstva za uredno ispunjenje ugovora iz članka 4.2. ovog Ugovora, a prilikom predaje Okončane situacije, dostaviti Naručitelju Jamstvo za otklanjanje nedostataka u jamstvenom roku u obliku bankarske garancije (koja sadržajno odgovara predlošku danom u Knjizi 2, Dio 4, Dokumentacije o nabavi) u visini od 10% (deset posto) Ugovorne cijene za prve dvije godine razdoblja odgovornosti za nedostatke, a za dodatno razdoblje odgovornosti za nedostatke kako je određeno u Dodatku ponudi u visini od 5% (pet posto) Ugovorne cijene, te će obaviti Radove koji su potrebni za otklanjanje nedostataka ili štete o čemu obavijest daje Naručitelj (ili netko u njegovo ime) na dan ili prije isteka razdoblja odgovornosti za nedostatke.Osim navedenog, Jamstvo za otklanjanje nedostatka u jamstvenom roku također pokriva: * odgovornost izvođača za građevinu zbog bitnih nedostatka građevine i nedostatke zemljišta, u razdoblju važenja tog jamstva. Nakon isteka tog jamstva i dalje postoji odgovornost izvođača do isteka 10 godina.
* odgovornost izvođača po jamstvima za ispravnost prodane stvari (garancija) koje izdaju proizvođači opreme kao zasebne isprave, u razdoblju od dvije godine od preuzimanja radova.
* odgovornost izvođača za postizanje specifičnog operativnog troška u razdoblju odgovornosti za nedostatke kako je određeno u Dodatku ponudi.

U slučaju zajednice gospodarskih subjekata Jamstvo može biti u dvije opcije:− Jamstvo izdaje jedan član zajednice te u tom slučaju jamstvo mora sadržavati navod o tome da je riječ o ponuditelju koji podnosi ponudu kao zajednica gospodarskih subjekata te podatke o svima članovima zajednice gospodarskih subjekata, ili − Druga opcija jest, da svaki član zajednice gospodarskih subjekata dostavi jamstvo za svoj dio garancije, a kumulativan iznos mora biti jednak traženom iznosu iz ovog članka ugovora o nabavi uz uvjet da su ispunjeni svi zahtjevi u vidu uvjeta, trajanja, sadržaja i ukupnog iznosa dostavljenih garancija.Naručitelj može predmetno jamstvo naplatiti neovisno o tome koji je član zajednice gospodarskih subjekata dao jamstvo i neovisno o odnosu na kojeg se člana zajednice gospodarskih subjekata ostvare osigurani slučajevi navedeni u jamstvu.Umjesto dostavljanja jamstva za otklanjanje nedostatka u jamstvenom roku izvođač ima mogućnost dati novčani polog u traženom iznosu visine jamstva i to na račun Naručitelja.Naručitelj će vratiti Izvođaču Jamstvo za otklanjanje nedostatka u jamstvenom roku odnosno novčani polog u roku od 70 dana nakon isteka razdoblja odgovornosti za nedostatke.*Dodaje se na kraju ovog Članka:*Izvođač će osigurati da je Jamstvo za otklanjanje nedostataka u jamstvenom roku valjano i izvršivo za cijelo vrijeme trajanja razdoblja odgovornosti za nedostatke. Ako se u uvjetima Jamstva za otklanjanje nedostataka u jamstvenom roku navodi datum njegovog isteka, a razdoblje odgovornosti za nedostatke još nije istekao, Izvođač će produljiti važenje Jamstva za otklanjanje nedostataka u jamstvenom roku, sve do isteka trajanja razdoblja odgovornosti za nedostatke. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **11.3.** **Produljenje Razdoblja obavještavanja o nedostacima** |  | *Briše se stavak 2 ovog Članka te se zamjenjuje slijedećim:*„Ako je isporuka i/ili montaža Postrojenja i/ili Materijala bila privremeno obustavljena prema članku 8.8. (Privremena obustava Radova), tada se obveze Izvođača iz ovog članka neće primjenjivati na oštećenja ili nedostatke koji se dogode nakon više od dvije godine, nakon što bi Razdoblje obavještavanja o nedostacima za Postrojenje i/ili Materijale ionako isteklo." |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **11.4.** **Propust da se otklone nedostaci** |  | *Briše se stavak 2 ovog Članka te se zamjenjuje slijedećim:*„Ako Izvođač ne otkloni nedostatak ili oštećenje do tog određenog datuma, Naručitelj će aktivirati Jamstvo za otklanjanje nedostataka u jamstvenom roku." |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **11.5****Otklanjanje radova s nedostatkom** |  | Briše se ovaj Članak u cijelosti. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **11.6****Ostali testovi** |  | Briše se ovaj Članak u cijelosti. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **11.7****Pravo pristupa** |  | *U ovom Članku brišu se riječi: „dok se ne izda Potvrda o ispunjenju Ugovora″ te isti započinje riječima*: „Izvođač ima...″ |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **11.8****Otkrivanje uzroka nedostataka od strane Izvođača** |  | Briše se ovaj Članak u cijelosti. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **11.9****Potvrda o ispunjenju Ugovora** |  | Briše se ovaj Članak u cijelosti. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **11.10****Neispunjene obveze** |  | Briše se ovaj Članak u cijelosti. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **11.11****Čišćenje Gradilišta** |  | Briše se ovaj Članak u cijelosti. |

|  |
| --- |
| **12. Test nakon dovršetka** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **12.1** **Postupak za Testove nakon dovršetka** |  | *Dodati novi stavak nakon prvog stavka:*Ako Ugovor određuje da se Testovi nakon dovršetka trebaju provesti nakon što su Radovi preuzeti od Naručitelja, ti testovi se trebaju provesti kako je određeno u Zahtjevima Naručitelja i prema važećem zakonodavstvu.  |

|  |
| --- |
| **13. Izmjene i usklađenja** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **13.1****Pravo na izmjene** |  | U Članku 13.1 stavak 1. iza riječi Izmjene dodati „koje ne uvjetuju provođenje postupaka javne nabave sukladno člancima 315. – 321. Zakona o javnoj nabavi (NN 120/16)“. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **13.7** **Korekcije zbog izmjene u zakonodavstvu** |  | *Dodati novi stavak na kraju ovog Članka:* Bez obzira na naprijed navedeno, Izvođač neće imati pravo na Produljenje roka ukoliko je odgovarajuće zakašnjenje već bilo uzeto u račun u određivanju nekog prethodnog produljenja. |

|  |
| --- |
| **14. Ugovorna cijena i plaćanje** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **14.1****Ugovorna cijena** |  | *U Članku 14.1. briše se točka (a) te se zamjenjuje slijedećom:*(a) Ugovorna cijena je cijena iz članka 4. Ugovora i biti će podložna korekciji u skladu s Ugovorom. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **14.2****Plaćanje predujma** |  | *Stavak 3. Članka 14.2. se briše i zamjenjuje sljedećim:*Plaćanje takvog Predujma dospijeva nakon što:1. ugovorne strane potpišu Ugovor;
2. Izvođač dostavi Jamstvo za uredno ispunjenje ugovora u skladu s Člankom 4.2. (Jamstvo za uredno ispunjenje ugovora);
3. Izvođač dostavi Naručitelju Jamstvo za povrat avansa u obliku bankarske garancije (koja sadržajno odgovara predlošku danom u Knjizi 2, Dio 4, Dokumentacije o nabavi), za puni iznos Predujma

U slučaju zajednice gospodarskih subjekata Jamstvo može biti u dvije opcije:− Jamstvo izdaje jedan član zajednice te u tom slučaju jamstvo mora sadržavati navod o tome da je riječ o ponuditelju koji podnosi ponudu kao zajednica gospodarskih subjekata te podatke o svima članovima zajednice gospodarskih subjekata, ili − Druga opcija jest, da svaki član zajednice gospodarskih subjekata dostavi jamstvo za svoj dio garancije, a kumulativan iznos mora biti jednak traženom iznosu iz ovog članka ugovora o nabavi uz uvjet da su ispunjeni svi zahtjevi u vidu uvjeta, trajanja, sadržaja i ukupnog iznosa dostavljenih garancija.Naručitelj može predmetno jamstvo naplatiti neovisno o tome koji je član zajednice gospodarskih subjekata dao jamstvo i neovisno o odnosu na kojeg se člana zajednice gospodarskih subjekata ostvare osigurani slučajevi navedeni u jamstvu.Umjesto dostavljanja jamstva za povrat avansa izvođač ima mogućnost dati novčani polog u traženom iznosu visine jamstva i to na račun Naručitelja.Naručitelj će vratiti Izvođaču Jamstvo za povrat avansa odnosno novčani polog u roku od 70 dana od dana potpisivanja Potvrde o preuzimanju od strane Naručitelja.*Dodati na kraju Članka 14.2. novi stavak koji glasi:*U slučaju raskida Ugovora od bilo koje strane, ili u slučaju da Predujam ne bude otplaćen do Okončanog obračuna, Naručitelj ima pravo odmah naplatiti preostali dug po isplaćenom Predujmu putem Jamstva za povrat avansa ili na drugi Naručitelju odgovarajući način. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **14.3****Zahtjev za izdavanje Privremene situacije** |  | *U 2. stavku točka (e) se ne primjenjuje.*Temeljem članka 223. stavak (1) Zakona o javnoj nabavi Naručitelj je obvezan neposredno plaćati svakom podugovaratelju (ako ih ima) za izvedene radove. Izvođač treba Zahtjev za izdavanje Privremene situacije uskladiti na način da omogući navedene zahtjeve plaćanja. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **14.6****Izdavanje Privremene situacije** |  | *Izbrisati prvi stavak i zamijeniti ga sljedećim:*Niti jedan iznos neće biti potvrđen niti plaćen sve dok Naručitelj ne primi i odobri Jamstvo za uredno ispunjenje ugovora. Inženjer će nakon toga, u roku od 14 dana nakon što primi Izvještaj i popratnu dokumentaciju, ovjeriti i dostaviti Naručitelju izvođačevu Privremenu situaciju u kojoj se navodi iznos nesporan za plaćanje, uz popratne pojedinosti i detalje. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **14.7****Plaćanje** |  | *Izbrisati stavak (a) i zamijeniti ga sljedećim:*(a) Predujam u roku od 56 dana nakon što primi dokumentaciju u skladu s člankom 4.2 *[Jamstvo za uredno ispunjenje ugovora]* i člankom 14.2 *[Plaćanje predujma],* već prema tome koji je datum kasniji. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **14.8****Zakašnjelo plaćanje** |  | *Članak 14.8. se briše i zamjenjuje sljedećim:*Ako Izvođaču ne bude plaćeno u skladu sa Člankom 14.7. (Plaćanje), tada on ima pravo na zatezne kamate na neplaćeni iznos za svaki dan zakašnjenja tijekom perioda kašnjenja. Taj period počinje teći prvi dan nakon datuma dospjelosti plaćanja kako je određeno u Članku 14.7. (plaćanje), bez obzira na datum kada je izdana Privremena situacija (u slučaju točke (b) Članka 14.7). |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **14.9** **Plaćanje Zadržanog iznosa** |  | *Izbrisati Članak i zamijeniti sa slijedećim:*Zadržani iznos bit će plaćen nakon što je Inženjer izdao Potvrdu o preuzimanju. Iznimno, ukoliko Izvođač tako zatraži, a Naručitelj odobri, Zadržani iznos može se Izvođaču platiti i ranije, uz uvjet da je Izvođač dostavio Naručitelju Jamstvo za zadržane iznose u obliku bankarske garancije (koja sadržajno odgovara predlošku danom u Knjizi 2, Dio 4, Dokumentacije o nabavi), za puni iznos Zadržanog iznosa.  U slučaju zajednice gospodarskih subjekata Jamstvo može biti u dvije opcije:− Jamstvo izdaje jedan član zajednice te u tom slučaju jamstvo mora sadržavati navod o tome da je riječ o ponuditelju koji podnosi ponudu kao zajednica gospodarskih subjekata te podatke o svima članovima zajednice gospodarskih subjekata, ili− Druga opcija jest, da svaki član zajednice gospodarskih subjekata dostavi jamstvo za svoj dio garancije, a kumulativan iznos mora biti jednak traženom iznosu iz ovog članka ugovora o nabavi uz uvjet da su ispunjeni svi zahtjevi u vidu uvjeta, trajanja, sadržaja i ukupnog iznosa dostavljenih garancija.Naručitelj može predmetno jamstvo naplatiti neovisno o tome koji je član zajednice gospodarskih subjekata dao jamstvo i neovisno o odnosu na kojeg se člana zajednice gospodarskih subjekata ostvare osigurani slučajevi navedeni u jamstvu.Umjesto dostavljanja jamstva za zadržane iznose izvođač ima mogućnost dati novčani polog u traženom iznosu visine jamstva i to na račun Naručitelja.Naručitelj će vratiti Izvođaču Jamstvo za zadržane iznose odnosno novčani polog u roku od 70 dana od dana potpisivanja Potvrde o preuzimanju od strane Naručitelja. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **14.10****Obračun po dovršetku** |  | *Briše se ovaj Članak u cijelosti.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **14.11****Zahtjev za izdavanje Okončane situacije** |  | *Izbrisati treći stavak i zamijeniti ga sljedećim:*Ako se, nakon rasprave između Inženjera i Izvođača i svih dogovorenih izmjena nacrta Okončane situacije, pokaže da postoji spor, Inženjer će Naručitelju ovjeriti i dostaviti Privremenu situaciju (i primjerak Izvođaču) za dogovorene dijelove nacrta Okončane situacije. Nakon toga, ako spor nije riješen prema članku 20.4. [Odluka VRS] ili članku 20.5. [Sporazumno rješenje spora], Izvođač će tada pripremiti i dostaviti Naručitelju Okončanu situaciju (i primjerak Inženjeru). |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **14.13.****Izdavanje Okončane situacije** |  | *Izbrisati drugi stavak i zamijeniti ga sljedećim:*Ako Izvođač nije zatražio Okončanu situaciju u skladu s člankom 14.11. [Zahtjev za izdavanje Okončane situacije] i člankom 14.12. [Izjava o ispunjenju obveza], Inženjer će od Izvođača zatražiti da tako učini. Ako Izvođač ne podnese zahtjev u roku od 28 dana, Inženjer će ovjeriti i dostaviti Naručitelju Okončanu situaciju na iznos za koji opravdano smatra da je dužan. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **14.14****Prestanak odgovornosti Naručitelja** |  | *Briše se stavak 1. ovog Članka i zamjenjuje slijedećim:*Naručitelj neće imati nikakvu odgovornost prema Izvođaču za bilo što prema ili u vezi s Ugovorom ili za izvođenje Radova, osim ako Izvođač nije uključio određeni iznos isključivo za to u Okončanoj situaciji. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **14.15** **Valute plaćanja** |  | *Izbrisati Članak i zamijeniti sa slijedećim:*Valuta plaćanja bit će kuna (HRK). |

|  |
| --- |
| **15. Raskid od strane Naručitelja** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **15.2** **Raskid od strane Naručitelja** |  | *U točki (a) prvog stavka ovog Članka iza (Obavijest za otklanjanje nedostataka), umetnuti:*„ili ne dostavi ostala jamstva tražena Ugovorom″ *U točki (e) prvog stavka ovog Članka iza rijeći „likvidaciju″ umetnuti.*„stečaj″*U točki (f) prvog stavka ovog Članka umetnuti na početku:* *“*primi ili mu bude ponuđeno (a to ne prijavi nadležnim javnim tijelima) ili“*U točki (f), pod-točke (i) prvog stavka ovog Članka iza „*Ugovor*“, umetnuti: “*uključujući dodjelu ovog Ugovora*”**Dodati točku (g) u prvi stavak ovog Članka:*„(g)“ u slučajevima iz članka 322. Zakona o javnoj nabavi (NN 120/16).*Izbrisati zadnji stavak ovog Članka i zamijeniti sa sljedećim:*Nakon raskida Ugovora Naručitelj će dati obavijest Izvođaču da se Mehanizacija Izvođača i Privremeni Radovi, ili samo oni koji već nisu bili uklonjeni, biti otpušteni Izvođaču na ili u blizini Gradilišta. Po primitku takve obavijesti Izvođač će odmah organizirati uklanjanje Mehanizacije Izvođača i Privremenih Radova na rizik i trošak Izvođača. Međutim, ako Izvođač propusti ukloniti bilo koji predmet Mehanizacije Izvođača i/ili Privremenih radova specificiranih u toj obavijesti, ili ako je Izvođač propustio neko plaćanje koje duguje Naručitelju, ti predmeti mogu biti prodani od strane Naručitelja (bez obveze Naručitelja da postigne najbolju cijenu). Iznos od prodaje zadržat će Naručitelj (ali bez obveze Naručitelja da ga investira) i doznačiti na račun Izvođača u skladu s Člankom 15.4 (c). |

|  |
| --- |
| **16. Obustava i raskid od strane Izvođača** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **16.1.****Pravo Izvođača na privremenu obustavu radova** |  | *Briše se ovaj Članak u cijelosti.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **16.2** **Raskid od strane Izvođača** |  | *Briše se točka (a) i (b) prvog stavka ovog Članka.**Promijeniti točku (d) tako da glasi:* (d) Naručitelj u bitnome ne izvršava svoje obveze iz Ugovora na način da materijalno (značajno) i nepovoljno utječe na mogućnost Izvođača da ispuni Ugovor.  |

|  |
| --- |
| **17. Rizik i odgovornost** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **17.3** **Rizici Naručitelja** |  | *Izbrisati prvi red ovog Članka i zamijeniti sljedećim:*Rizici na koje se poziva Članak 17.4 [Posljedice rizika naručitelja] ispod, ukoliko neposredno utječu na izvođenje Radova u Zemlji, jesu: *Na kraju ovog Članka dodati:*Djelovanje prirodnih sila u smislu točke pod (h) odnosi se na prirodne sile kakve se nisu pojavile u zadnjih 10 godina. Utjecaji prirodnih sila sa većom vjerojatnošću pojavljivanja neće se smatrati rizikom Naručitelja. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **17.6** **Ograničenje odgovornosti** |  | *Izbrisati prvi stavak i zamijeniti sa slijedećim:*Niti jedna Ugovorna strana nije odgovorna drugoj Ugovornoj strani za nemogućnost korištenja Radova, izgubljenu dobit, gubitak bilo kojeg ugovora ili za bilo koju neizravnu ili posljedičnu štetu koju pretrpi druga Ugovorna strana u vezi s Ugovorom, osim onoga iz članka 16.4 (*Plaćanje nakon Raskida*) i 17.1 (*Odšteta*) te prekoračenja jamčenog specifičnog operativnog troška.Izvođač će u slučaju prekoraćenja jamčenog specifičnog operativnog troška naručitelju platiti trajnu štetu koja se određuje kako definirano u Knjizi 3 (Zahtjevi naručitelja).Naručitelj može tražiti naknadu za štetu za prekoračenje jamčenog specifičnog operativnog troška iz jamstva za otklanjanje nedostataka u jamstvenom roku.  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **17.7****Izvođačeva briga za postojeće objekte** |  | *Dodatni Članak 17.7:*Izvođač ima potpunu odgovornost za brigu o onim dijelovima postojećih objekata navedenih u Zahtjevima Naručitelja od datuma preuzimanja u posjed do datuma predaje Naručitelju (ako je predaja nakon datuma navedenog u Potvrdi o preuzimanju). Ako dođe do bilo kakvog uništenja (propasti) ili oštećenja na dijelovima postojećih objekata u vrijeme dok je Izvođač odgovoran za brigu o njima, zbog bilo kojeg uzroka nenavedenog u Članku 17.3 [Rizici Naručitelja] ili za koje je Naručitelj odgovoran prema važećem zakonodavstvu, Izvođač će nadoknaditi štetu (stvarnu štetu i izmaklu korist) na rizik i trošak Izvođača. |

|  |
| --- |
| **18. Osiguranje** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **18.1** **Opći zahtjevi za osiguranje** |  | *Promijeniti prvu rečenicu šestog stavka ovog Članka tako da glasi:* Odgovarajuća Ugovorna strana koja ugovara osiguranje dostavit će drugoj Ugovornoj strani, u rokovima koji su navedeni u Dodatku ponudi (računano od obavijesti o Datumu početka), sljedeće: *Dodati novi stavak na kraju ovog Članka:* Izvođač je ovlašten ugovoriti osiguranja u vezi Ugovora, uključujući bez ograničenja osiguranja navedena u Članku 18 [Osiguranje]. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **18.2** **Osiguranje Radova i Mehanizacije Izvođača**  |  | *Dodati na kraju ovog Članka:*Izvođač je odgovoran obavijestiti osiguravajuće društvo o bilo kakvoj promjeni u prirodi, opsegu ili planu izvođenja Radova i osigurati adekvatnost pokrića osiguranja kroz cijelo vrijeme razdoblja Ugovora. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **18.4** **Osiguranje Osoblja Izvođača** |  | *Umetnuti nakon prvog stavka ovog Članka:* Smatra se da obvezno osiguranje osoblja, provedeno prema važećem zakonodavstvu ili ekvivalentno osiguranje u domicilnoj zemlji Izvođača, zadovoljava temeljne zahtjeve osiguranja Izvođačevog osoblja. Ako nije tako, Izvođač će napraviti sve što je potrebno da udovolji važećem zakonodavstvu. Međutim, Izvođač može imati dodatno osiguranje svog osoblja.  |

|  |
| --- |
| **19. Viša sila** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **19.4** **Posljedice Više sile**  |  | *Promijeniti točku (b) tako da glasi:*„plaćanje svih takvih Troškova, uključujući i troškove popravaka ili zamjene Radova i/ili Sredstava oštećenih ili uništenih djelovanjem Više sile, ako nisu pokriveni policom osiguranja sukladno Članku 18.2 [Osiguranje Radova i Mehanizacije Izvođača], ako je okolnost ili događaj one vrste koja je opisana u točkama (i) do (iv) Članka 19.1. [*Definicija Više sile*] i ako se slučaj iz točke (ii) do (iv) dogodio u Zemlji.” |

|  |
| --- |
| **20. Potraživanja, sporovi i arbitraža** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **20.2** **Imenovanje Vijeća za rješavanje sporova** |  | *Mijenja se stavak 1. u cijelosti, na način da se prva rečenica briše i zamjenjuje sljedećom:*Ugovorne strane su dužne, a prije započinjanja sudskog postupka iz Članka 20.6. ovog Ugovora, svaki postojeći spor koji proizlazi iz ovog Ugovora i u vezi s njim, uključujući i sporove koji se odnose na pitanja valjanog nastanka, povrede ili prestanka ovog Ugovora, kao i na pravne učinke koji iz toga proistječu, podnijeti na rješavanje VRS-u u skladu s Člankom 20.4.*Izbrisati tekst od 5. stavka i zamijeniti sa sljedećim:*Dogovor između Ugovornih strana i jednog člana („miritelj“) ili svakog od tri člana sadržavat će Opće uvjete Sporazuma o rješavanju sporova koji su priloženi Općim uvjetima **«Uvjeta Ugovora o postrojenju i projektiranju - građenju»** Prvo izdanje 1999. izdano od strane *Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils (FIDIC)*. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **20.4****Ishođenje Odluke Vijeća za rješavanje sporova (Odluka VRS)**  |  | *U drugoj rečenici stavka 6. ovog Članka, briše se riječ „arbitražu“ i zamjenjuje se riječima „sudski postupak“* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **20.5****Sporazumno rješenje spora**  |  | *U prvoj rečenici ovog Članka riječ: „arbitraže“ zamjenjuje se riječima „sudskog postupka“.**U drugoj rečenici ovog Članka riječ: „arbitraža“ zamjenjuje se riječima „sudski postupak“.* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **20.6** **Sud** |  | *Mijenja se naslov ovog Članka „Arbitraža“ tako da sada glasi* **„Sud“***Izbrisati prvi stavak ovog Članka i zamijeniti sa slijedećim:* Osim ako su riješeni sporazumno, svi sporovi koji proizlaze iz ovog Ugovora i u vezi s njim, uključujući i sporove koji se odnose na pitanja valjanog nastanka, povrede ili prestanka ovog Ugovora, kao i na pravne učinke koji iz toga proistječu, konačno će se riješiti pred stvarno i mjesno nadležnim sudom Naručitelja.*U prvoj rečenici stavka 2. ovog Članka, briše se riječi:* „*arbitražni suci imaju*“ *i zamjenjuju riječima* „sud ima“.*U drugoj rečenici stavka 2. ovog Članka, riječ* „*arbitrima*“ *zamjenjuju se riječju* „sudom“. *U prvoj rečenici stavka 3. ovog Članka, riječ* „*arbitrima*“ *zamjenjuje se riječju* „sudom“*U drugoj rečenici stavka 3. ovog* Članka, riječ „*arbitraža*“ *zamjenjuje se riječju* „sudu“*U prvoj rečenici stavka 4. ovog Članka, riječ* „*arbitraža*“ *zamjenjuje se riječima* „sudski postupak“.*U drugoj rečenici stavka 4. ovog Članka, riječ* „*arbitražni*“ *zamjenjuje se riječju* „sudski“. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **20.7****Nepoštivanje odluke VRS-a** |  | *U ovom članku riječi* „*arbitražu*“ *i* „*arbitraža*“ *zamjenjuju se riječima* „sudski postupak“ *i* „sud“. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **20.8****Prestanak imenovanja VRS-a** |  | *U točci (b) ovog Članka, riječ* „*arbitraža*“ *zamjenjuju se riječima:* „sudski postupak“ *i* „sud“. |

**KNJIGA 2**

**UGOVORNA DOKUMENTACIJA**

**Dio 4**

**Ogledni obrasci sredstava osiguranja**

**OGLEDNI OBRAZAC JAMSTVA ZA UREDNO ISPUNJENJE UGOVORA - JAMSTVO NA PRVI POZIV**

< Treba biti napisano na papiru sa zaglavljem financijske institucije >

(obrazac je samo prijedlog te izvođač može predati i svoj obrazac koji sadržajno odgovara predlošku)

Naziv projekta: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Broj projekta: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ugovor broj: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kratak opis Ugovora \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ime i adresa Korisnika \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (kojega Ugovor definira kao Naručitelja).

Na pažnju: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (definiran u Ugovoru kao Naručitelj).

Obaviješteni smo da je \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (u daljnjem tekstu "Nalogodavac"; *u slučaju zajednice izvođača navesti podatke o svim članovima*) vaš izvođač iz navedenog Ugovora, prema kojem on mora pribaviti jamstvo za uredno ispunjenje ugovora.

Na zahtjev Nalogodavca, mi (*naziv banke*) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ izdaje ovu garanciju, kojom se neopozivo, bezuvjetno i „na prvi pisani poziv“ obvezujemo platiti vama, Korisniku/Naručitelju, svaki iznos ili iznose koji ukupno ne prelaze iznos od \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ("garantirani iznos", riječima: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) po našem primitku vašeg pisanog zahtjeva kojemu stoji:

(a) da Nalogodavac krši svoje obveze (obvezu) iz Ugovora, i

(b) način na koji Nalogodavac krši Ugovor.

Svaki zahtjev za plaćanjem mora sadržavati vaš potpis(e) kao Korisnika, koji moraju biti ovjerovljeni od strane javnog bilježnika. Ovjerovljeni zahtjev mi moramo primiti na dan ili prije (*datum 70 dana nakon očekivanog isteka Roka za dovršetak radova*) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ („datum isteka"), kada ova garancija istječe te se vraća nama.

Obaviješteni smo da Korisnik može zahtijevati da mu Nalogodavac produži garanciju ako potvrda o preuzimanju radova iz Ugovora nije izdana do datuma 28 dana prije datuma isteka. Obvezujemo se platiti rečeni garantirani iznos nakon što, u rečenom razdoblju od 28 dana, primimo vaš pisani zahtjev o tome da potvrda o preuzimanju radova iz Ugovora nije izdana, iz razloga koji se mogu pripisati Nalogodavcu, te da ova garancija nije produžena.

Na ovu se garanciju primjenjuje pravo zemlje u kojoj je registrirana financijska institucija koja je izdala garanciju te Jednoobrazna pravila za garancije na prvi poziv, objavljena pod brojem 758 od strane Međunarodne gospodarske komore, osim u gore navedenim slučajevima. Svi sporovi koji proizađu iz ili u vezi ove garancije rješavat će se pred stvarno i mjesno nadležnim sudom Korisnika.

Ime i prezime: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Potpis: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Funkcija/položaj potpisnika: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mjesto i datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Pečat institucije:

**OGLEDNI OBRAZAC JAMSTVA ZA POVRAT AVANSA**

< Treba biti napisano na papiru sa zaglavljem financijske institucije >

(obrazac je samo prijedlog te izvođač može predati i svoj obrazac koji sadržajno odgovara predlošku)

Naziv projekta: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Broj projekta: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ugovor broj: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kratak opis Ugovora \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ime i adresa Korisnika \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (kojega Ugovor definira kao Naručitelja).

Na pažnju: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (definiran u Ugovoru kao Naručitelj).

Obaviješteni smo da je \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (u daljnjem tekstu "Nalogodavac""; *u slučaju zajednice izvođača navesti podatke o svim članovima*) vaš izvođač temeljem navedenog Ugovora te da želi primiti predujam, za kojega prema Ugovoru mora imati garanciju.

Na zahtjev Nalogodavca, mi (*naziv banke*) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ izdaje ovu garanciju, kojom se neopozivo, bezuvjetno i „na prvi pisani poziv“ obvezujemo platiti vama, Korisniku/Naručitelju, svaki iznos ili iznose koji ukupno ne prelaze iznos od \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ("garantirani iznos", riječima: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) po našem primitku vašeg pisanog zahtjeva kojemu stoji:

(a) da Nalogodavac nije otplatio predujam u skladu s uvjetima Ugovora, i

(b) iznos kojega Nalogodavac nije otplatio.

Ova garancija stupa na snagu po primitku [prve rate] predujma od strane Nalogodavca. Takav garantirani iznos umanjivat će se za iznose predujma otplaćenoga vama, kao što je evidentirano u vašim obavijestima izdanima sukladno članku 14.6. uvjeta Ugovora. Nakon primitka (od strane Nalogodavca) kopije svake od dokumentiranih obavijesti, odmah ćemo vas u skladu s time obavijestiti o promijenjenom garantiranom iznosu.

Svaki zahtjev za plaćanjem mora sadržavati vaš potpis(e) kao Korisnika, koji mora/ju biti ovjerovljeni od strane javnog bilježnika. Ovjerovljeni zahtjev mi moramo primiti na dan ili prije (*datum 70 dana nakon očekivanog isteka Roka za dovršetak radova* ) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ („datum isteka"), kada ova garancija istječe te se vraća nama.

Obaviješteni smo da Korisnik može zahtijevati da mu Nalogodavac produži garanciju ako predujam ne bude vraćen do datuma 28 dana prije datuma isteka. Obvezujemo se platiti rečeni garantirani iznos nakon što, u rečenom razdoblju od 28 dana, primimo vaš pisani zahtjev i pisanu izjavu o tome da predujam nije vraćen te da ova garancija nije produžena.

Na ovu se garanciju primjenjuje pravo zemlje u kojoj je registrirana financijska institucija koja je izdala garanciju te Jednoobrazna pravila za garancije na prvi poziv, objavljena pod brojem 758 od strane Međunarodne gospodarske komore, osim u gore navedenim slučajevima. Svi sporovi koji proizađu iz ili u vezi ove garancije rješavat će se pred stvarno i mjesno nadležnim sudom Korisnika.

Ime i prezime: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Potpis: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Funkcija/položaj potpisnika: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mjesto i datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Pečat institucije:

**OGLEDNI OBRAZAC JAMSTVA ZA ZADRŽANE IZNOSE**

 < Treba biti napisano na papiru sa zaglavljem financijske institucije >

(obrazac je samo prijedlog te izvođač može predati i svoj obrazac koji sadržajno odgovara predlošku)

Naziv projekta: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Broj projekta: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ugovor broj: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kratak opis Ugovora \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ime i adresa Korisnika \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (kojega Ugovor definira kao Naručitelja).

Na pažnju: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (definiran u Ugovoru kao Naručitelj).

Obaviješteni smo da je \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (u daljnjem tekstu "Nalogodavac""; *u slučaju zajednice izvođača navesti podatke o svim članovima*) vaš izvođač temeljem navedenog Ugovora te da želi primiti prijevremenu uplatu [dijela] zadržanog iznosa, za kojega prema Ugovoru mora imati garanciju.

Na zahtjev Nalogodavca, mi (*naziv banke*) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ izdaje ovu garanciju, kojom se neopozivo, bezuvjetno i „na prvi pisani poziv“ obvezujemo platiti vama, Korisniku/Naručitelju, svaki iznos ili iznose koji ukupno ne prelaze iznos od \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ("garantirani iznos", riječima: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) po našem primitku vašeg pisanog zahtjeva kojemu stoji:

(a) da Nalogodavac nije ispunio svoju obvezu (obveze) da otkloni određeni nedostatak (nedostatke) za koje je odgovoran prema Ugovoru, i

(b) prirodu takvog nedostatka (nedostataka).

U svakom trenutku, naša odgovornost temeljem ove garancije ne prelazi ukupni iznos zadržanog iznosa kojega ste Nalogodavcu odobrili, kao što se vidi iz vaših obavijesti izdanih sukladno članku 14.6. uvjeta Ugovora, a čija je kopija dostavljena nama.

Svaki zahtjev za plaćanjem mora sadržavati vaš potpis(e) kao Korisnika, koji mora/ju biti ovjerovljeni od strane javnog bilježnika. Ovjerovljeni zahtjev mi moramo primiti na dan ili prije (*datum 70 dana nakon očekivanog isteka Roka za dovršetak radova* ) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ („datum isteka"), kada ova garancija istječe te se vraća nama.

Obaviješteni smo da Korisnik može zahtijevati da mu Nalogodavac produži garanciju ako Potvrda o ispunjenju ugovora iz Ugovora nije izdana do datuma 28 dana prije datuma isteka. Obvezujemo se platiti takav garantirani iznos nakon što, u navedenom razdoblju od 28 dana, primimo vaš pisani zahtjev i pisanu izjavu o tome da Potvrda o ispunjenu ugovora iz Ugovora nije izdana iz razloga na strani Nalogodavca te da ova garancija nije produžena.

Na ovu se garanciju primjenjuje pravo zemlje u kojoj je registrirana financijska institucija koja je izdala garanciju te Jednoobrazna pravila za garancije na prvi poziv, objavljena pod brojem 758 od strane Međunarodne gospodarske komore, osim u gore navedenim slučajevima. Svi sporovi koji proizađu iz ili u vezi ove garancije rješavat će se pred stvarno i mjesno nadležnim sudom Korisnika.

Ime i prezime: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Potpis: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Funkcija/položaj potpisnika: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mjesto i datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Pečat institucije:

**OGLEDNI OBRAZAC JAMSTVA ZA OTKLANJANJE NEDOSTATAKA U JAMSTVENOM ROKU**

 < Treba biti napisano na papiru sa zaglavljem financijske institucije >

(obrazac je samo prijedlog te izvođač može predati i svoj obrazac koji sadržajno odgovara predlošku)

#### Naziv projekta: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

#### Broj projekta: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ugovor broj: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kratak opis Ugovora \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ime i adresa Korisnika \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (kojega Ugovor definira kao Naručitelja).

Na pažnju: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (definiran u Ugovoru kao Naručitelj).

Obaviješteni smo da je \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (u daljnjem tekstu „Nalogodavac""; *u slučaju zajednice izvođača navesti podatke o svim članovima*) vaš Izvođač temeljem navedenog Ugovora kojim se Nalogodavac obvezao da će korisnik garancije pribaviti garanciju banke za otklanjanje nedostataka u jamstvenom roku u visini 10% (deset posto) ugovorene cijene, a najviše do iznos od \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ kn (slovima:\_\_\_\_\_), kojem banka garantira plaćanje u cijelosti ili djelomično u slučaju da nalogodavac ne ispuni ugovorne obveze na način kako ih je preuzeo. Taj se iznos jamstva smanjuje na 5% (pet posto) ugovorene cijene nakon isteka prve dvije godine razdoblja odgovornosti za nedostatke.

Na zahtjev Nalogodavca, mi (*naziv banke*) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ izdaje ovu garanciju, kojom se neopozivo, bezuvjetno i „na prvi pisani poziv“ obvezujemo platiti vama, Korisniku/Naručitelju, svaki iznos ili iznose koji ukupno ne prelaze iznos od \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ("garantirani iznos", riječima: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) po našem primitku vašeg pisanog zahtjeva kojemu stoji:

(a) da Nalogodavac nije ispunio svoju obvezu (obveze) da otkloni određeni nedostatak (nedostatke) za koje je odgovoran prema Ugovoru, i

(b) prirodu takvog nedostatka (nedostataka).

U svakom trenutku, naša odgovornost temeljem ove garancije ne prelazi ukupni garantirani iznos sukladno Članku 11.1. Ugovora, a čija je kopija dostavljena nama.

Svaki zahtjev za plaćanjem mora sadržavati vaš potpis(e) kao Korisnika, koji mora/ju biti ovjerovljeni od strane javnog bilježnika. Ovjerovljeni zahtjev mi moramo primiti na dan ili prije (*datum 70 dana nakon očekivanog isteka razdoblja odgovornosti za nedostatke*) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ („datum isteka"), kada ova garancija istječe te se vraća nama.

Na ovu se garanciju primjenjuje pravo zemlje u kojoj je registrirana financijska institucija koja je izdala garanciju te Jednoobrazna pravila za garancije na prvi poziv, objavljena pod brojem 758 od strane Međunarodne gospodarske komore, osim u gore navedenim slučajevima. Svi sporovi koji proizađu iz ili u vezi ove garancije rješavat će se pred stvarno i mjesno nadležnim sudom Korisnika.

Ime i prezime: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Potpis: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Funkcija/položaj potpisnika: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mjesto i datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Pečat institucije:

**KNJIGA 2**

**UGOVORNA DOKUMENTACIJA**

**Dio 5**

**Ogledni obrazac**

**Sporazuma o Vijeću za rješavanje sporova**

**OGLEDNI OBRAZAC**

**SPORAZUMA O VIJEĆU ZA RJEŠAVANJE SPOROVA**

< za svakog člana tročlanog VRS-a >

Naziv i detalji Ugovora: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ime i adresa Naručitelja: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ime i adresa Izvođača: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ime i adresa Člana: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Budući da** su Naručitelj i Izvođač sklopili Ugovor i žele zajedno imenovati Člana koji bi djelovao kao jedna od tri osobe koje se zajedno nazivaju «VRS» [*i žele da Član djeluje kao predsjedavajući* VRS*-a*] da presudi u sporu koji je nastao u vezi s\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\*.

**Naručitelj, Izvođač i Član zajedno usuglašavaju** sljedeće:

1. Uvjeti ovog Sporazuma o rješavanju sporova obuhvaćaju «Opće uvjete Sporazuma o rješavanju sporova» koji su priloženi Općim uvjetima «**Uvjeta Ugovora o postrojenju i projektiranju - građenju**» Prvo izdanje 1999. izdano od strane *Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils (FIDIC)*, i sljedeće odredbe. U tim odredbama, koje uključuju izmjene i dodatke Općim uvjetima Sporazuma o rješavanju sporova, riječi i izrazi imaju isto značenje kao što im je dodijeljeno u Općim uvjetima Sporazuma o rješavanju sporova.

2. [*Detalji izmjena Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova, ako postoje.*]

3. U skladu s Člankom 6. Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova, Članu će biti plaćena naknada od \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ kuna po danu.

4. S obzirom na ove naknade i ostala plaćanja koja će izvršiti Naručitelj i Izvođač u skladu s Člankom 6. Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova, Član se obvezuje djelovati, kako je opisano u ovom Sporazumu o rješavanju sporova, kao jedna od tri osobe koje zajedno djeluju kao VRS.

5. Naručitelj i Izvođač zajedno i solidarno se obvezuju platiti Člana s obzirom na izvršenje tih usluga, u skladu s Člankom 6. Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova.

6. Sporazum o rješavanju sporova podliježe mjerodavnom pravu Republike Hrvatske.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| U ime i za račun Naručitelja  | U ime i za račun Izvođača  | Član  |
| Potpis: | Potpis: | Potpis: |
| Ime i prezime: | Ime i prezime: | Ime i prezime: |
| Datum: |  | Datum: |  | Datum: |  |
| Pečat: | Pečat: |  |  |

*[\*Dodati kratki opis ili naziv spora.]*